

# Spionii printre noi

Presupunem că nimeni nu este atât de naiv să creadă că spionii și spionajul au rămas azi doar subiecte de literatură. Realitatea este că dispariția cortinei de fier, a războiului rece și a disputelor ideologice nu a dus la șomajul cronic al spionilor internaționali. Mai sunt destule conspirații de pus la cale și destule secrete de furat de prin seifuri cifrate. Când unii văd în tine o țară cu o poziție geostrategică de invidiat, când alții te visează ca pe o uriașă piață de desfacere cu granițele și vămile slobode, când sunt destui cei ce speră să-ți... autonomizeze diferite regiuni, când atâtea forțe oculte și grupuri multinaționale râvnesc puterea mondială și se pretează la orice pentru a o obține - de ce să fim naivi să credem că spionajul a murit iar spionii au ieșit de bunăvoie la pensie?

O recunoaște, iată, și Serviciul Român de Informații, recent, într-un raport prezentat comisiei parlamentare de specialitate, urmat de comentarii care lasă să se înțeleagă, mai mult sau mai puțin voalat, că ar putea fi

destui spioni în țară, serviciul de contrainformații nerămânând fără obiectul muncii. E bine că se mai și spune pe undeva lucrurile pe nume, pentru că cineva trebuie să vegheze, totuși, ca România să nu ajungă

## EDITORIALUL ZILEI

un sat fără câini, o casă pustie la discreția mafioților și bandiților de drumul mare.

Pe unde își fac meseria, azi, spionii dintre noi? N-am vrea să se creadă că dăm lecții SRI-ului și contraspionajului autohton, dar o sugestie-două poate că sunt binevenite și bineprimite.

Ce-ar fi să-i căutăm, domnilor, printre cei care, în preajma lui '89 spionau și recrutau ei înșiși spioni prin Europa Occidentală, trimiși în misiune sub înaltă protecție și scriind rapoarte despre persoanele ce-i găzduiseră cu omenie și naivitate? Azi, după schimbarea vremurilor, inversiunile fiind la modă, unii dintre aceștia nu se poate să nu-și fi schimbat stăpânii...

Ce-ar fi să-i dibuim, domnilor, printre cei care, absolvind înalte

școli de politrucci și beneficiind de o obârșie extrem de neguroasă, nu recunoșteau că știu nici măcar limba mamei lor, pentru ca apoi, în '90, brusc, să ciripească în ea, metamorfozați peste noapte în bussines-mani prosperi - în orice caz miliardari - ascunzând sub masca de bonomi chipul fiarelor preocupate de uriașe transferuri de valută peste graniță și de ideologii revanșarde de acolo către noi?

Ce-ar fi să-i depistăm printre cei care construiesc pe tăcut, în umbră, rețele mafioate și mari imperii financiare internaționale, bănci menite să spele banii negri și să subrezească poziția băncilor naționale?

Ce-ar fi?... În orice caz, noi nu obosim să sperăm că, cine trebuie să vegheze, veghează ca țara asta să nu ajungă cuibușorul de nebunii al spionilor internaționali. Nu că ne-ar fi frică de ei, dar, vorba românului, nu vrem să ne ia de proști!

TRIBUNA

# Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CX, nr. 1267 serie nouă

Sâmbătă, 29 octombrie 1994

4 pagini cu supliment  
100 lei (la abonați - 60 lei)

## Un nou scandal în care va fi implicată Primăria Sibiu?

### ◆ Chioșcarii față-n față cu primarul ◆

Prezentăm în urmă cu o săptămână o parte din hotărârea adoptată de Consiliul Local al Municipiului Sibiu, în care se stipulează faptul că începând cu data de 1 ianuarie 1995 se poate autoriza funcționarea chioșcurilor existente și tonetelor amplasate legal pe terenurile aparținând domeniului public numai dacă au ca obiect de activitate vânzarea de presă și carte.

Sintetizând ideea, de la acea dată, toți posesorii de chioșcuri (tonete), rulotele nu sunt menționate, vor trebui să își schimbe profilul de activitate sau... locul.

Avertizați de la începutul anului în curs de schimbările care vor interveni, de faptul că la modă sunt acum (ce va fi peste un an?) chioșcurile metalice din aluminiu, reprezentanții primei trepte de privatizare au sperat că ceva se va schimba. Dar acum iată-i puși în fața unui fapt împlinit. Considerându-se atacați și loviți pe nedrept, de curând reprezentanții a 36 firme, cu peste 202 angajați, și-au dat întâlnire pentru a constitui o asociație a chioșcarilor și angajaților din aceste unități. S-au emis ipoteze, soluții, dar mai ales întrebări.

Se prefigurează un nou scandal în care va fi implicată Primăria? Se va rezolva acest diferend pe cale amiabilă? Va pune primăria în aplicare hotărârea?

Pasaje din stenograma ședinței Consiliului Local al Municipiului, din 20 octombrie, alături de păreri întrerupătorilor cu privire la această hotărâre, în episodul următor.

Dan TOMOZEI

## ASTĂZI, PE „MUNICIPAL”, DE LA ORA 15 BONDREA CONTRA HALAGIAN

### "Suntem prieteni de șprițuri"

Zilele trecute am primit la redacție scrisoarea domnului Nicolae Cosma, domiciliat în Sibiu, str. Ștrandului nr. 27, citat ca martor în procesul având ca dosar nr. 5233/94, cu termen de judecată la data de 2.XI. 1994, reclamat fiind numitul Raymond Luca. Iată ce spune dl. N.C.:

"Cu deosebit respect vă aduc la cunoștință că nu cunosc din nici o împrejurare o persoană cu numele menționat (Raymond Luca - n.n.), în fabrica unde lucrez eu nu am auzit de acest om, iar în comuna de unde se trage familia mea există un singur Luca, dar cu prenume românesc, Ion, lumea zicându-i Luca lui Belitu, care-i clopotar și cu care n-am avut probleme pentru că suntem prieteni de șprițuri. Mă îndoiesc că știe ce-i aia calomnie și sunt sigur că nu face nici un fel de politică.

Citarea mea ca martor la un proces politic este probabil o eroare, dar nu știu de ce a căzut măgăreața pe capul meu, fiindcă în Sibiu sunt zeci de Cosma, numai în cartea de telefon fiind înscrși cinci Cosma Nicolae, eu fiind ultimul dintre ei."

În continuare, dl. N.C. ne întreabă ce pătește dacă nu se prezintă la un proces cu care n-are nici în clin nici în mănecă.

Îi spunem să stea liniștit și să-și vadă de treabă, să mai bea câte un șpriț cu amicul său, Luca lui Belitu, și să-și lase pe procesomani să se judece, pe parlamentari să se certe și pe... navetiști să joace 66. (n.i.d.)

### Un cadavru în fântână

În seara zilei de 26 octombrie, în jurul orei 20,30 a fost găsit în fântâna imobilului unde locuia, din Șura Mică, cadavru cetățeanului Schuller Ioan în vârstă de 60 de ani.

Sunt suspiciuni de omor, motiv pentru care poliția își continuă cercetările. (I.S.)

### O evacuare... amânată

leri dimineață, reprezentanții FEDERALCOOP Sibiu, împreună cu executorii judecătorești Dumitru Roman și Ilie Marin s-au deplasat la sediul Partidului Romilor Nomazi și Caldărari din România, Sibiu, bl.1, Turnișor, în vederea evacuării acestuia. Întrucât, la fața locului, ușa sedului era închisă, reprezentanții partidului respectiv nefiind de față, s-a procedat la întocmirea unui proces de conciliere, care a fost înmănat soției regelui Ciobab, președinte P.R.N.C. din România, urmând ca pe data de 31 octombrie să se finalizeze într-un fel sau altul Ordonanța președințială din data de 24 octombrie a.c. Mira-m-aș!

C. JALE

### Ne-am interesat, am aflat

◆ Nici până în ziua de azi n-a putut fi stabilită identitatea celui găsit mort în șanțul de la intersecția dintre străzile V. Milea - Moldoveanu. Nimeni nu s-a prezentat la poliție să-i reclame dispariția.

◆ Încă n-a fost prins autorul "hold-up"-ului din str. Coșbuc nr.25 A, dar la numai câteva ore de la comiterea faptei, poliția știa deja cine fusese făptașul. Prinderea infractorului este numai o chestiune de timp.

### Hoții de cosmetice au fost prinși

În data de 7 septembrie a.c., autori necunoscuți au sustras de la S.C. Rotived S.A. din Mediaș cosmetice în valoare de peste 400 mii lei. După cercetări destul de anevoioase, poliția a reușit să-i prindă pe făptași, joi 27 octombrie. Ei sunt Munteanu Florin de 17 ani, Stângă Marius Valter de 19 ani și Slava Gheorghe, tot de 19 ani, toți originari din Buzd - comuna Bratei.

### Prins un-doi

În data de 26 octombrie, în jurul orei 14, un tânăr a furat două bancnote de 5000 lei din buzunarul Corneliiei Bodea din Moșna, care se afla într-un chioșc din P-ța Agricultorilor - Mediaș. Plutonierul Marcel Dragoș - ajutat de doi jandarmi - a pornit în urmărirea făptașului, identificându-l și reținându-l. El se numește Istrate Gheorghe și este din Bratei (Ion S.)

## Propuneri privind sprijinirea gospodăriilor țărănești din zona montană

Recent, D.G.A.A. Sibiu, prin serviciul său pentru dezvoltare montană, a înaintat Ministerului Agriculturii și Alimentației o listă cu 10 propuneri menite să contribuie la dezvoltarea gospodăriilor țărănești din zona montană. Le reproducem în întregime cu speranța că însușirea lor de către cei în drept va conduce în final la învierea întregii vieți economico-sociale a satelor românești din zona montană: ● Considerarea zonei montane ca zonă defavorizată de factori naturali (altitudine, climă, izolare, fertilitate scăzută a solului etc) ● Gospodăriile țărănești care cresc un număr mai mare de 5 vaci să primească anual o indemnizație de 50.000 lei ● Pentru fiecare vițel obținut în gospodăriile țărănești din zona montană să se acorde o indemnizație de 100.000 lei ● Gospodăriile țărănești din zona montană să beneficieze de o reducere de 40 % a prețului pentru materialul lemnos achiziționat de la unități de stat pentru construcții de gospodării noi, modernizarea celor existente și pentru anexele gospodărești (adăposturi de animale, stăne, fânare etc). Dacă destinația materialului lemnos este schimbată acesta să fie imputat la de 3 ori valoarea lui reală. ● Acordarea de către bănci a creditelor cu o dobândă de maximum 10 % pentru: construirea de noi gospodării și anexele gospodărești; modernizarea gospodăriilor și anexelor gospodărești existente; achiziționarea de animale de rasă;

achiziționarea de unelte și utilaje agricole; lucrări de ameliorare a fertilității solului și a pajiștilor montane; dezvoltarea de activități economice pentru prelucrarea, valorificarea, comercializarea resurselor locale, prestări de servicii către populație; activități de agroturism montan ● Scutirea societăților comerciale și asociațiilor familiale înființate în zona montană de impozitul pe venit pe o perioadă de 3 ani ● Reducerea cu 50 % a impozitului pe venituri realizate din creșterea animalelor, practicarea agroturismului, cultivarea terenurilor agricole ● Familiile tinere întemeiate în zona montană să primească o primă de instalare de 100.000 lei și să fie scutite de impozitul pe terenuri agricole pe o perioadă de 3 ani ● Organele competente să dispună măsuri eficiente pentru înlăturarea animalelor sălbatice distrugătoare, care provoacă pagube considerabile gospodăriilor țărănești din zona montană (urși, mistreți etc) ● Acordarea unui spor la salarii între 15-20 % cadrelor cu studii superioare și medii care își desfășoară activitatea în localitățile din zona montană.

Credem că Federația Română de Dezvoltare Montană și recent înființata Agenție Română de Agroturism au datoria susținerii acestor propuneri cât și a identificării altora, care să asigure menținerea și valorificarea patrimoniului național rural.

Ioan VIDRIGHIEN

### Ieri, în Divizia Națională

RAPID -  
F.C. MARAMUREȘ  
3-1

Băutorii de pălincă le-au scos peri albi rapidiștilor, chiar în Giulești. Ba, mai mult, oaspeții au condus cu 1-0 (gol Roman) din min. 54, după care, ca și altădată, băieții lui Hizo au întors rezultatul. Pentru Rapid au marcat, în ordine, Vlădoiu (min. 55), Chebac (min. 72) și din nou Vlădoiu (min. 74).

Grea, foarte grea misiunea giuleștenilor în returul de marți cu Eintracht Frankfurt.

DINAMO -  
"U" CRAIOVA  
0-1

Nu știu cine îl mai salvează pe Ion Moldovan după această înfrângere pe teren propriu! Pentru craioveni a înscris, în min. 82, Gane din pasa lui Craioveanu. Absolut penibil comentariul gugușticului Redacției sport a TVR, al cărui nume îmi scapă.

Sorin CRIVĂȚ

## İewietti Datapro - Packard partner

VA PROPUNE:

Imprimanta H.P. DeskJet 520 .....699 000 lei

Imprimanta H.P. LaserJet 4I.....1 639 000 lei

NU EZITATI SA NE CONTACTATI LA TEL.: 444049 / 426062

2093

## Zilele Academiei Artelor Tradiționale din România, ediția a XIV-a



Foto: Fred NUSS

Ieri, în Muzeul Civilizației Populare Tradiționale din Dumbrava Sibiului s-a desfășurat cea de a XIV-a ediție a Zilelor Academiei Artelor Tradiționale din România, prilej cu care le-a fost conferit titlul de academician-țaran meșterilor cojocari: Dumitru Sofonea din Drăguș, județul Brașov, Hotea Nicolae din Ocna Șugatag - Maramureș, Andrei Bacia din Prundul

Bărgăului, județul Bistrița-Năsăud și Ana și Ioan Omotă din Rășinari.

Programul manifestării a cuprins o expoziție medalion referitoare la creațiile meșterilor cojocari, o prezentare a personalității și creației meșterilor omagiați, și dezbaterile: "Tradițional și contemporan în meșteșugul cojocăritului" și "Limbajul decorativ în cojocărit". i.o.n.



## Agricultura la "ORA TRANZIȚIEI" CE MAI AȘTEAPTĂ AGRICULTORII?

...Printre multe altele, pe care, dată fiind lungimea "listei cu probleme", ne este imposibil să le transcriem. aici și-acum, agricultorii - ca de altfel și factorii diriguitori ai agriculturii județului nostru, dar și societățile comerciale cu profil agricol - așteaptă continuarea și accelerarea acțiunii de capitalizare a complexelor avicole și de porci, pentru care ar trebui o tranșă proximă evaluată la circa 500 mil. lei, concomitent cu constituirea unor resurse proprii de autofinanțare.

...Tot ei mai așteaptă ca Parlamentul sau Guvernul (eventual, ambele) să elaboreze, degrabă, un act normativ prin care să se reglementeze privatizarea urgentă - și în condiții specifice - a societăților comerciale AGROMEC (fostele S.M.A.). Este de dorit și agricultorii au, în acest

sens, argumente irefutabile! - ca principalii acționari ai acestora să fie producătorii agricoli privatizați, indiferent de forma de organizare și exploatare a terenurilor deținute, și care să beneficieze de credite cu dobândă redusă, pentru cumpărarea acțiunilor, sau să le poată achita, prin contractarea de produse agricole, într-o perioadă de timp cuprinsă între 3 și 5 ani.

... Pentru realizarea acestora, agricultorii așteaptă semnale pozitive dinspre Prefectură (ca reprezentant al Guvernului în județ), senatori și deputați (ca reprezentanți aleși ai populației județului, inclusiv agriculturii, în Parlament) și Direcția Generală a Agriculturii și Alimentației Sibiu (ca reprezentant al ministerului de resort). Deci, se așteaptă...

Lucian JIMAN

## Modificări ale Codului Penal votate în Camera Deputaților

Creșterea stării infracționale din ultima vreme, precum și expunerea de motive a premierului Nicolae Văcăroiu în sensul reconsiderării sistemului sancționar, au determinat pe deputați să voteze săptămâna trecută o serie de modificări ale Codului Penal. Astfel, au fost majorate pedepsele pentru insultă, violare de domiciliu, violarea secretului corespondenței, amenințare, șantaj, calomnie, omor etc. ● Limitele amenzi penale sunt prevăzute acum între 30.000 și 10 milioane lei ● Omorul săvârșit din culpă de un conducător auto se

sancționează cu închisoare de la 5-15 ani ● Ofensa adusă autorităților se sancționează cu închisoare de la 6 luni la 5 ani, în caz de violență de la 3 la 12 ani ● Orice acțiune care vizează schimbarea ordinii în stat se sancționează cu închisoare de la 1 la 7 ani și interzicerea unor drepturi ● Cea mai mică pedeapsă prevăzută este de 15 zile închisoare, iar cea mai mare 30 de ani închisoare, în cazul omorului grav și a torturii calificate.

Așadar, zile negre pentru cei care sfidează legile firești ale vieții.

Ioan VIDRIGHIN

## Colocviile de critică

Reamintim celor interesați că tematica actualei ediții a Colocviilor de critică este "Critica literară română și momentul actual al criticii

universale". Lucrările continuă astăzi, în sala de lectură a Bibliotecii ASTRA, între orele 9-14 și mâine între orele 9-13.

## Sus, pe cel mai înalt vârf al României Flutură, acum, tricolorul!

Așa după cum am mai anunțat, o formație de montaniari de la Cercul de turism montan "Cindrelul" din Sibiu, având în componență pe: maior Ioan Părean (conducător), colonel Nicolae Popirad, colonel Marin Cristea, maior Gheorghe Cișmaș, maior Nicolae Ciungu, Veronica Ciungu și elevul Sergiu Lujerdean, sprijinit financiar de S.C. MONDEX S.A. Sibiu și de Cercul Militar Sibiu, a parcurs traseul de creastă: Bălea

Lac - Podragu - Vf. Moldoveanu (aici, la cota 2544 m, pentru cinstirea Zilei Armatei și aniversării a 50 de ani de la eliberarea ultimei palme de pământ a Ardealului de Nord-Vest, a fost fixat tricolorul) - Fereastra Sâmbăta. Expediția, deși a întâmpinat pe parcurs o vreme neprielnică (ploaie rece și zăpadă) a fost încununată de succes. Reamintim că această acțiune s-a aflat la cea de a X-a ediție, jubiliară. I. Ilie

## În ciuda frigului Primire călduroasă la Casa de Cultură

Într-adevăr, vedetelor prezente miercuri seara în spectacolul "Ne cunoaștem din vedere..." li s-a făcut o primire călduroasă. Căldura a ajuns însă la... fierbințeală când pe scenă a apărut Corina Chiriac, care ne-a demonstrat că cei șase ani de absență nu s-au scurs degeaba (ea prezentând publicului prime-audiții), la rândul lor cei prezenți în sală arătând că nu au uitat-o pe Corina și că nici nu o vor uita, grație atât noutăților muzicale, cât și șlagărelor interpretate de ea ("Ne cunoaștem din vedere", "O clipă de sinceritate", "Strada speranței").

Evident că și celelalte vedete "de calibrul" prezente la întâlnirea cu publicul sibian

au fost apreciate: Maria Dragomiroiu, Jean Constantin, Stela Popescu, Cătălin Crișan și Alexandru Arșinel, acesta din urmă încântându-ne încă o dată cu talentul său umoristic și muzical.

Toate bune și frumoase dacă n-ar fi existat și un obstacol (se putea fără?!), pe care a trebuit să-l sărim ca să putem vedea show-ul. Ne referim la portarul Casei de Cultură, care (nu prima dată) ne face greutăți la intrare în ciuda înțelegerii pe care noi am avut-o (și încă cred că o mai avem) cu directorul instituției amintite. Noi știm că se spune că "portarul-i șefu", dar nici chiar așa...

Răzvan MARCU

## RADIO ACTIV

Sâmbătă, 29.10.1994  
6.00 Musical Sogging 8.00 Cuvântul de sâmbătă 9.00 Weekend selectiv 13.00 Top show blues 15.00 Fotbal: F.C. Inter - F.C. Argeș 17.00 Special Music Box 18.00 Aniversarea a 25 de ani de la înființarea corului Caedonia 20.00 Good evening on Saturday 21.00 Casino la Radio Activ 0.00 Activ Show.

Duminică, 30.10.1994  
6.00 Muzical Sogging 8.00 Viața spirituală 9.00 Sonorități de cafea 10.30 Publicitate 11.00 Hard Rock Caffé 13.00 Activ Top 20 15.00 Top Hard'n and Heavy 17.00 Hit Makers 20.00 Comoara fermecată 21.00 Night line with you.

Luni, 31.10.1994  
6.00 Bună dimineața Sibiu 9.00 Radio Activ în rândul 4 banca de la geam 11.00 Radio Magazin 13.00 Actualitatea la cald 14.00 Dedicății muzicale 16.00 Emisiune în limba maghiară 17.00 Emisiune în limba germană 19.00 Actualitatea la cald 20.00 Block stereo 21.00 Activ show.

## PROGRAM TV

Sâmbătă, 29 octombrie

7.00 Bună dimineața... din ținutul Neamțului! 9.00 Tip-top, mini-top 10.00 F.s. pentru copii \* Eu și McGee (SUA) 10.30 Pas cu pas 11.30 Ecranul 12.30 Alfa și omega... 13.10 1001 Audiții 14.00 Actualități 14.10 Turnul Babel \* D.a: Aventuri în epoca de piatră \* Filme seriale: Serviciul secret și Beverly Hills, 90210 \* Baschet masculin din Divizia Națională: Steaua București - Elba Timișoara 18.30 Mapamond 19.00 O țară pe două continente: Turcia 19.15 Telediclopedia 20.00 Actualități 20.30 Publicitate 20.35 F.s.\* Mancuso de la FBI (SUA) 21.30 Să râdem cu Benny Hill! 22.25 Publicitate 22.30 Săptămâna sportivă 23.00 MTV 23.30 Actualități 23.50 F.s. \* Maddie și David (SUA) 0.50 Ricchi e poveri

Duminică, 30 octombrie

8.00 Bună dimineața! 9.00 Clubul lui Gulliver 10.00 F.s. pentru copii \* Fantastica familie Mellop 10.30 Lumină din lumină 11.30 Viața satului 13.00 Din actualul celor mai frumoase melodii populare 13.30 Atlas 14.00 Actualități 14.10 Poșta TV 14.20 Video magazin 17.50 Serial SF \* Star Trek - generația următoare 18.45 A doua Românie 19.15 Robingo 19.55 Publicitate 20.00 Actualități 20.35 Publicitate 20.40 Film artistic \* Cei trei mușchetari (Anglia, 1974) 22.25 Avanzpremieră 22.35 Tragerea loto special 6/49 și concurs pronostic 22.45 Arhitectură și geografie sacră 23.45 Actualități 0.05 Măeștri

Luni, 31 octombrie

13.00 Interferențe 14.00 Actualități 14.10 TVR Iași 14.50 TVR Cluj-Napoca 15.25 TVR Timișoara 16.00 Actualități 16.10 Avanzpremieră TV 16.25 Ne-am interesat pentru dv. 17.00 Emisiune în limba maghiară 18.30 Desene animate 19.00 De luni până luni 19.30 Film serial \* Salvați de clopotel 20.00 Actualități 20.40 Publicitate 20.45 Teatrul TV \* Ospătăria "La regina Pedauque" 22.25 Transfocator 22.55 MTV 23.20 Actualități 23.40 Cultura în lume 0.10 Repriza a treia



În această săptămână, Universitatea din Sibiu a primit vizita unor profesori de la Universitatea Indiana din Indianapolis S.U.A. Scopul vizitei profesorilor a fost de a cunoaște studenții și profesorii de la noile secții ale universității sibiene (Inginerie economică cu cele două subramuri: Ingineria și

managementul sistemelor de producție și Inginerie - afaceri industriale) Tot cu această ocazie, reprezentanții universității americane au prezentat revista "Business Teach International" (BTY) și au făcut primii pași pentru înființarea clubului B.T.Y. Foto: A. BUTA

## Întâlnire cu oameni de afaceri italieni

În perioada 3-4 noiembrie 1994, se va afla la București un grup de oameni de afaceri italieni, reprezentanți ai unor firme din zona Lazio.

Întâlnirile cu societățile românești interesate în contacte de afaceri vor avea loc la sediul Institutului de Comerț Exterior Italian, str. A.D. Xenopol nr.15, București.

Inscrierile pentru participarea la întâlnire se fac prin intermediul Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu, unde se pot afla și detalii asupra firmelor italiene participante

## COMUNICAT

La inițiativa P.A.C. Sibiu de "Ziua Pomenirii Morților" - 1 noiembrie a.c. - Primăria Sibiu acordă scutire de taxă pentru intrarea în Cimitirul Municipal. La Cimitirul Eroilor se vor aprinde lumânări în amintirea martirilor. Lucian Filip, președinte P.A.C., filiala Sibiu

**TOM**  
SAT TV CABLE SIBIU

Sâmbătă  
14.00 Frumoasa și bestia (f.s.) 15.00 Dispărut în misiune (f.a.) 17.00 Lupul deșertului (f.a.) 19.00 Dragoste periculoasă (f.) 21.00 Chemarea nopții (f.) 23.00 Bestiile mării atacă (f.)

Duminică  
14.00 Exorcistul (p.II) 15.45 Pistol gol 2 1/2 17.30 Frumoasa și bestia (f.s.) 18.15 Tăcerea mieilor (f.) 20.00 Dosar X (f.p.) 21.30 Programat pentru a ucide (f.s.)

Luni  
16.00 Dynasty (f.s.) 17.00 Jungla râului (f.a.) 19.00 Perla neagră (2 epis.)

**RADIO  
CINEMAR**  
67.85  
FM Stereo

**TIMPUL  
PROBABIL**  
Azi, vreme schimbătoare. Cer variabil, mai mult noros în partea a doua a zilei. Spre seară va ploua local. Vântul va sufla slab la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 0 și 3 grade C, iar cele maxime între 10 și 18 grade C.  
Meteorolog.  
Narcisa MILIAN

**POLICLINICA  
POLISANO**  
SIBIU  
str. Moldoveanu nr. 25  
asigură asistență medicală,  
analize de laborator,  
certificate de căsătorie,  
fișă conducere auto  
și fișă medicală  
portarmă  
(consultații, ecografii, EKG ș.a.)  
zilnic între orele 9 - 20  
Programări și informații  
la telefon 43.14.38

**radio  
CONTACT**  
91.8 Mhz F.M.STEREO

## Astăzi, la Mediaș Mare Derby mare...

Pentru fotbalisții medieșeni, meciul de astăzi (ora 11) cu Poli Timișoara, este cel mai sever examen al turului. Le dorim să-l absolve cu bine!

## Radio Sibiu

SÂMBĂTĂ  
8.00 BBC (lb. română) 8.30 Muzică 11.30 Deutsche Welle (lb. română) 12.20 Top Retro (reluare) 13.00 DJ Show 14.00 BBC (lb. română) 14.30 Despre noi femeile 15.00 Știri DW (lb. germană) 15.10 Casey's Top 40 (VOA) 18.00 BBC (lb. română) 19.00 DJ Show 21.00 BBC (lb. română) 21.30 Top Slow 23.00 Jazz 0.10 VOA Europe

DUMINICĂ  
8.00 BBC (lb. română) 8.30 Muzică 9.30 Liturgia de duminică (în direct de la Mitropolia Sibiu) 11.30 Deutsche Welle (lb. română) 12.20 Jazz for the asking (BBC - engleza) 13.10 Casey's Top 40 (VOA) 14.00 BBC (lb. română) 14.30 Casey's Top 40 (VOA) 15.00 Știri DW (lb. germană) 15.10 Nashville Record Review (VOA) 17.00 Muzică 18.00 BBC (lb. română) 19.00 Good times oldies (VOA) 21.00 BBC (lb. română) 21.30 Muzică 23.00 Ora de Jazz 0.10 VOA Europe

## Astăzi la Sibiu Zilele culturii engleze

Astăzi, ora 17, în salonul de muzică al Palatului Brukenthal va avea loc un concert susținut de trio-ul "Musical Offering" din Anglia.  
Măine, ora 17, în sala de proiectie a Palatului Brukenthal este programat filmul artistic "Draughtsman's Contract", producție engleză a anilor 1982.  
Luni, orele 11 și 14 este programat în același loc filmul "Discovering England".

## Concert coral cameral

Astăzi, ora 18, în sala de marmură a Casei de Cultură a Sindicatelor din Sibiu va avea loc un concert coral cameral susținut de corul de cameră "Caedonia" dirijată de prof. Florin Soare, concert prilejuit de aniversarea a 25 de ani de activitate muzicală a formației.

## CINEMA

SIBIU - Pacea "Academia de Poliție - misiune la Moscova" orele 9: 11: 13: 15: 17: 19.  
Tineretului "Vârsta inocenței" orele 11: 13: 30: 16: 18: 30.  
MEDIAS - Progresul "Minciuni adevărate", orele 10: 14: 16: 30: 19.  
Central "Ultima aventură", orele 11: 13: 30: 15: 45: 18.  
CISNĂDIE - "Dennis, pericol public", orele 11: 17: 19.  
TĂLMACIU - "Mocofanii la Beverly Hills" ora 19.  
DUMBRĂVENI - "Neînvinșii dragostea", ora 17.  
COPȘA MICĂ - "Uite cine vorbește acum", sâmbătă orele 16: 18, duminică orele 15: 17.  
OCNA SIBIULUI - "Capcana ucigașă", ora 18.  
AVRIG - "Linșteea" care ucide, orele 16: 19.  
BAZNA BĂI - "Cu vârul Vinny nu-i de glumit", ora 18.

## CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA SRL

str. George Coșbuc nr. 38  
2400 SIBIU  
TELEFONE: 41.28.10;  
41.31.83; 41.25.06; 41.33.33  
FAX: 41.20.26

Procesarea computerizată  
și tiparul executate la  
S.C. Casa de  
Presă și Editură  
Tribuna

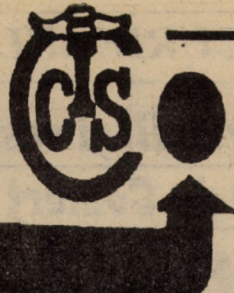
CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE  
EMIL DAVID -  
director general  
OCTAVIAN RUSU -  
MIRCEA BIȚU -  
directori adjuncți

COLEGIUL DE REDACȚIE  
AL PUBLICAȚIILOR  
Tribuna  
OCTAVIAN RUSU - redactor șef  
MIRCEA BIȚU - redactor șef adj.  
LUCIAN JIMAN  
DUMITRU MANIȚIU  
DUMITRU NIȚĂ

I.D.M.  
\$ CUMPĂRARE 1790  
VÂNZARE 1910  
DM CUMPĂRARE 1180  
VÂNZARE 1255  
cu sedile în:  
- P-ța Mică nr. 9  
- Str. Papiu Ilarian nr 12  
tel. 437297  
- Parcul Tineretului Bl. 20  
tel. 437272



# CURIERUL OMULUI DE AFACERI



SUPLIMENT  
BILUNAR  
AL  
ZIARULUI  
TRIBUNA

Publicație a Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu || Nr. 59, octombrie 1994

## Săbii cu două tăișuri

În top-ul evenimentelor interne, fără îndoială că un loc de frunte îl deține recenta Hotărâre Guvernamentală care introduce - pentru șase luni de zile - plafoane maximale de preț la alimentele de bază. La prima vedere, măsura pare salutară și în orice caz pe placul consumatorilor înspăimântați de spirala aberantă a prețului mâncării. Nu știm ce se va

când cererea rămâne în urma ofertei. Or, toate aceste fenomene se manifestă din plin în tranziția românească. Nimeni însă nu le bagă în seamă, toate privirile și toate hotărârile fiind ațintite exclusiv pe intermediari.

S-a gândit cineva, ne-a explicat cineva cum se împacă această măsură cu principiul de bază al economiei de piață - către care tindem oficial, la urma-urmei, umăr lângă umăr - acela care impune liberalizarea prețurilor, adică formarea lor în funcție de cerere și ofertă, iar nu de dorințele cuiva?

Și-a imaginat cineva că prima consecință a unei asemenea măsuri voluntariste ar putea fi aceea că vom avea prețuri scăzute, dar va dispărea marfa, pentru că și dacă va exista în stocuri, s-ar putea să nu aibă cine să o desfacă?

S-a întrebat cineva dacă nu era mai rațional și mai înțelept să se acționeze nu printr-o artificială plafonare de prețuri, ci prin intermediul stimulentei fiscale acordate direct producătorilor, cum ar fi scutirea de impozite și taxe la produse alimentare sau oferirea de credite subvenționate?

Nu prea s-ar zice că s-a ostenit cineva să cugete la toate aceste "amănunte". Și a rezultat din nou o Hotărâre ca o sabie cu două tăișuri.

De unde concluzia că numai bunele intenții nu sunt suficiente. Mai trebuie și ceva minte...

Emil DAVID

## Bursa zilei

Întâmpla în următoarea jumătate de an, nu îndrăznim să ghicim în ce măsură recenta hotărâre va fi o lovitură de grație dată profitorilor de japca, sau doar o minune...de trei zile. O analiză a temeiurilor hotărârii însă se impune.

Este cert că prețurile produselor agro-alimentare se bramburiseră, producătorul luând prea puțin, iar cumpărătorul plăind polițe nemeritate. Dar de ce se...îmbolnăvesc prețurile pe piața românească? Firește, și datorită intermediarilor hrăpăreți, aflați în goană după câștig rapid și nemuncit. Dar cu asta nu se cheamă că am epuizat cauzele unui fenomen aberant. Pentru că prețurile o iau razna și când producția este insuficientă, și deci oferta mai mică decât cererea, și când se manifestă atitudini monopoliste pe piață, care sufocă pur și simplu competiția - și prin asta împiedică scăderea prețurilor

## În atenția agenților economici care gestionează unități de alimentație publică și cazare

Activitatea de alimentație publică reprezintă îmbinarea într-un ansamblu armonios a acțiunilor de pregătire și prezentare a preparatelor culinare, de cofetărie-patiserie, a băuturilor alcoolice și nealcoolice, cu serviciile specifice determinate de desfășurarea, prezentarea și consumul acestora, precum și crearea unei ambiante de destindere și recreere în unitățile destinate acestor scopuri.

Pentru sporirea protecției sociale a consumatorilor, unitățile de alimentație publică se clasifică și se încadrează pe categorii, în funcție de dotare, grad de confort și calitatea serviciilor prestate, indiferent de forma de proprietate, organizare și autorizare.

În acest scop, potrivit hotărârilor Guvernului României nr.805/90 și nr. 233/92, precum și a practicii uzuale din țările cu economie de piață

dezvoltată, Ministerul Comerțului și Ministerul Turismului au elaborat Ordinul nr. 87 din 4 iunie 1992 prin care se aprobă "Normele privind clasificarea pe categorii de încadrare a unităților de cazare turistică și alimentație publică". Aplicarea și respectarea acestor norme este obligatorie pentru toți agenții economici cu activitate de cazare și alimentație publică, indiferent de forma de proprietate și organizare.

CHARACTERIZAREA principalelor tipuri de unități de alimentație publică:

1. RESTAURANTUL - este local public în care se servesc preparate culinare, produse de cofetărie-patiserie, alte mărfuri alimentare industrializate, băuturi alcoolice și nealcoolice, produse din tutun. Se caracterizează prin aceea că în cadrul lui se îmbină activitatea de

continuare în pagina 3



Petrol irakian nevândut

## Precizări de ultimă oră privind Regulamentul valutar

Printr-un fax trimis la redacție, biroul de presă al BNR ne informează că vineri, 14 octombrie 1994, Consiliul de Administrație al Băncii Naționale a României a analizat problemele legate de modalitățile tehnice de aplicare a "Regulamentului privind efectuarea operațiunilor valutare" republicat în Monitorul Oficial nr.263 din 19 septembrie 1994. Pe baza concluziilor care au rezultat din această analiză, Consiliul de Administrație al BNR a hotărât:

1. Prevederile art.23, alin.2 din "Regulamentul privind efectuarea operațiunilor valutare", referitoare la prezentarea documentelor de justificare a provenienței sau destinației sumelor în valută, se aplică:

a) persoanelor juridice;  
b) asociațiilor familiale și persoanelor fizice autorizate să efectueze operațiuni comerciale în temeiul Decretului-Lege nr.54/1990;

c) persoanelor fizice nerezidente, la depunerea sumelor în valută, în numerar. În acest ultim caz, documentele justificative, pe care societățile bancare vor menționa luarea în evidență a sumelor depuse, sunt cele precizate la art.18 din regulamentul.

2. Persoanelor fizice rezidente - altele decât cele menționate la punctul 1 b - nu le sunt aplicabile prevederile art.23, alin.2.

3. Pentru a se evita interpretarea eronată a art.23, alin.2 din "Regulamentul privind efectuarea operațiunilor valutare", acesta va avea următoarea redactare:

"În acest scop, la efectuarea operațiunilor de transfer bancar, depunere sau ridicare de valută în numerar de către persoanele juridice, asociațiile familiale și persoanele fizice autorizate în temeiul Decretului-Lege nr.54/1990, precum și de către persoanele fizice nerezidente, societățile bancare vor urmări ca, pe documentele ce le sunt prezentate, să se menționeze proveniența sau destinația sumelor respective.

În aceste cazuri societățile bancare vor solicita documentele justificative corespunzătoare și, după caz, autorizările prevăzute de prezentul regulament și normele Băncii Naționale a României. Aceste prevederi nu se aplică persoanelor fizice rezidente, cu excepția celor menționate mai sus".

## Misiuni economice

În luna noiembrie se organizează câteva misiuni economice și întâlniri cu oameni de afaceri, unde agenții economici sibieni sunt invitați să participe:

● În perioada 8-11 noiembrie 1994 se vor desfășura în Israel lucrările Comisiei Mixte Israel-România. La aceste lucrări vor participa și firme din Israel interesate în cooperarea cu firme românești.

● Marți, 15 noiembrie 1994, în organizarea Confederației Industriale Britanice și a Camerei de Comerț și Industrie din Londra, va avea loc la București Seminarul Zilei Comerciale Britanice. La Seminar vor participa reprezentanții mai multor firme britanice cu care oamenii de afaceri români vor putea purta discuții. Programul Seminarului, lista firmelor britanice participante cu profilul de activitate și formularele de înscriere se află la sediul C.C.I.A. Sibiu. Înscrierea se poate face până la data de 4.11.1994.

● În perioada 19-28 noiembrie 1994 se va desfășura o misiune economică în China, la Beijing, cu scopul realizării de contacte comerciale.

Detalii asupra manifestărilor de mai sus, condiții de participare, se pot afla la sediul C.C.I.A., str. Telefoanelor nr. 1, tel. 41.64.47, 41.57.64, Fax 41.18.31.

## În pagina a-II-a

STIMULENTELE  
FINANCIAR-  
BANCARE  
PENTRU EXPORT  
Hotărârea  
Guvernului  
Nr. 605/2  
septembrie 1994

◆ În anul 1995 va avea loc o manifestare de promovare a potențialului economic al României în Suedia și Scandinavia, prilej cu care se va organiza o expoziție cu vânzare de bunuri din domeniile: industrie alimentară, vinuri, textile, pielărie, ceramică, sticlărie, produse chimice, mase plastice și mic mobilier.

Firmele participante vor beneficia de scutire de taxa pentru spațiul de expunere.

Agenții economici interesați de participare sunt rugați să se adreseze la C.C.I.A. Sibiu.

◆ În perioada 15 - 19.02.1995 la Salonic (Grecia) se va desfășura cea de-a XII-a Ediție a Expoziției "INFACOMA" și a XX-a ediție a Expoziției "MARMIN".

Vor fi expuse materiale de construcții, mașini și echipamente pentru prelucrarea marmurei și a pietrei, instalații sanitare, instalații de condiționare a aerului și instalații pentru energie solară.

Firmele interesate de participare

sunt invitate să se adreseze la C.C.I.A. Sibiu.

◆ Societățile comerciale din județul Sibiu sunt invitate să participe în anul 1995 la următoarele manifestări expoziționale ce se vor desfășura în Estonia:

- GARDEN '95 în perioada 19-21 mai cu profil de mobilă și accesorii

confecții, încălțăminte, produse chimice, tutun ș.a.

Expozanții greci și-au manifestat interesul pentru a investi în România.

Firmele interesate de participare se vor adresa pentru informații suplimentare la sediul C.C.I.A. Sibiu.

◆ Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova organizează

## Târguri și expoziții internaționale

de grădină, flori și plante;

- BALTIC OUTDOOR FAIR '95 - în perioada 1-4 iunie cu profil de articole de vânatoare și pescuit, echipament și articole de sport.

Informații suplimentare la sediul C.C.I.A. Sibiu.

◆ În perioada 7-13 noiembrie a.c. se va desfășura la Cluj-Napoca săptămâna produselor grecești.

Vor fi prezentate 28 firme din Grecia cu produse din domeniile: preparate alimentare și băuturi,

în anul 1995 următoarele târguri și expoziții la care vă invită să participați:

VIN MOLDOVA '95 - 7-10 februarie - Produse vinicole, echipament și tehnologii vitivinicole;

COMINFO '95 - 28-31 martie - Computere, birotică, echipament și tehnologii de profil, mijloace de comunicație etc.;

RECLAMA '95 - 28-31 martie - Reclamă, publicitate, mijloace de profil;

ROMÂNIA SE PREZINTĂ - 18-20 aprilie - Expoziție națională română;

BUSINESS '95 - 23-26 mai - Întreprinderi mici și particulare, produse, servicii, prestații;

EXPO - FORUM '95 - 19-22 septembrie - Expoziție de comerț și industrie a țărilor din regiunea Mării Negre; TÂRGUL CHIȘINĂU '95 - 26-29 octombrie - Expoziție republicană de toamnă;

SERVICE '95 - 14-17 noiembrie - Expres deservire, echipamente și tehnologii pentru restaurante, baruri, hoteluri, întreprinderi ale rețelei alimentației publice, etc.;

SUPERMARKET '95 - 5-8 decembrie - Târg universal în ajunul sărbătorilor.

Cei interesați se pot adresa pentru amănunte și înscrieri la Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu, str. Telefoanelor nr. 1, tel. 41.64.47, 41.57.64, Fax 41.18.31.



## Echilibrul între obiective (servicii) și resurse în activitatea Camerelor de Comerț Resurse noi potențiale

Importantă verigă a economiei de piață. Camera de Comerț, constituită ca organizație neguvernamentală cu statut non-profit, are de rezolvat în permanență ecuația:

### COSTURILE OBIECTIVELOR PROPUSE - RESURSE EXISTENTE + RESURSE NOI POTENȚIALE

Așa cum arată experiența celor 4 ani de funcționare a C.C.I.A Sibiu obiectivele propuse în fiecare an în raport cu cel anterior sunt în creștere și proporțional solicită sume mai mari.

În lipsa finanțării de la Bugetul Statului a Camerelor de Comerț problema echilibrului între obiectivele (servicii) și resursele Camerei de Comerț este specifică economiei de piață și angrenarea unor programe cu costuri mai mari decât resursele aflate la dispoziție ar duce la nerealizarea acestora cu consecințe în mediul comercial județean și nu numai.

Cum obiectivele Camerei sunt în principal servicii oferite în interesul agenților economici, volumul și calitatea acestora depind în mod direct de resursele care pot fi asigurate.

Deși nu ne-am propus să analizăm veniturile Camerei, enumerăm totuși ponderea procentuală pe categorii a acestora în exercițiul financiar 1993:

1. Taxe de înscriere la Registrul Comerțului: 41,58%
2. Diferența la curs valutar: 34,02%
3. Prestări servicii: 15,74%
4. Dobânzi încasate la contul curent: 4,39%
5. Cotizațiile membrilor: 3,37%
6. Alte venituri: 0,9%

Categoria de venituri care poate crește prin acțiunile directe organizate de Cameră este cea a prestărilor de servicii și această creștere poate deveni principala resursă în asigurarea echilibrului între obiectivele asumate și posibilitățile de finanțare a acestora.

Considerând că abordarea globală a echilibrului între obiective și resurse nu relevă suficient de explicit problema menținerii acestui echilibru propunem o abordare distinctă pe obiective:

- Sprijinirea inițiativei particulare și înființarea micilor întreprinderi.

Comportă:  
- documentarea completă asupra conținutului setului de documente necesare și informații cu privire la alegerea variantei optime pentru începerea unei afaceri.

- includerea în atribuțiile de serviciu a personalului Camerei ar rezolva problema finanțării.

- Popularizarea potențialului economic al industriei și agriculturii sibiene din cele 2 sectoare - de stat și particular.

Presupune:  
- elaborarea de cataloage, prospecte și pliante care să scoată în evidență potențialul economic pe ramuri, sectoare etc.

- transmiterea acestor informații utilizând toate ocaziile prilejuate de organizarea de târguri, expoziții, întâlniri cu oamenii de afaceri etc.  
- uzarea de toate posibilitățile oferite de poștă, telefon, fax, radio, TV, etc.

Resursa de finanțare poate fi asigurată prin includerea în costurile de închiriere a spațiilor de expoziții a cotei parte sau perceperea unei taxe pentru participarea la simpoziioane sau conferințe organizate de CCIA Sibiu.

- Atragerea operatorilor economici în circuitul ofertă-cerere

Necesită:  
- cunoașterea operatorilor economici din punct de vedere al ofertelor și punerea acestora vizavi de cerere.

- perceperea unui comision minim, care să acopere cheltuielile ocazionate de aceste acțiuni, poate asigura finanțarea aproape în întregime a acestui obiectiv

- identificarea spațiilor de producție și reclamă, neutilizate și transmiterea datelor de preofertă către operatorii economici interesați.

- elaborarea de oferte de spații disponibile cu caracte-

### Puncte de vedere

teristice lor, prezentate de proprietar, inclusiv condițiile de ofertă

- introducerea taxelor de consultare pentru acoperirea costurilor.

- Restructurarea ramurilor industriei județului Sibiu.

- Camera de Comerț și Industrie Sibiu poate să aducă o contribuție substanțială la realizarea acestui obiectiv de mare interes prin transmiterea unor informații și semnale recepționate cu ocazia participării la unele acțiuni din țară și străinătate cu găsirea unor soluții de suportare a costului din bugetul Camerei.

- Perfecționarea sistemului informațional și înmagazinarea datelor referitoare la firmele nou înființate în județ și țară precum și a celor interesate din străinătate.

- Propunem un chestionar adresat firmelor din județul Sibiu, privind intențiile de cooperare cu firme din străinătate.

- Centralizarea și înmagazinarea datelor acumulate din chestionare și transmiterea lor celor interesați.

- Plata unei taxe pentru informația transmisă precum și găsirea de alte resurse care să acopere cheltuielile respective.

- Atragerea capitalului străin - Județul Sibiu posedă un potențial investițional puternic în raport cu alte zone ale țării, dat fiind condițiile istorice care au favorizat promovarea unor ramuri industriale tradiționale, ce prezintă interes pentru investiții străine.

- Pregătirea unor studii de fezabilitate și proiecte de perspectivă în domeniul investițiilor, oferite de agenții economici interesați și prezentarea acestora cu ocazia întâlnirilor de afaceri la care participă reprezentanții Camerei din Sibiu.

Prezentarea obiectivelor de mai sus și a resurselor pe care acestea le generează arată modalități de acoperire a costurilor bună parte chiar de prestația în sine, rămânând de acoperit doar o parte a costurilor din celelalte surse ale Camerei.

Această constatare, credem noi, dă șanse activității Camerei de Comerț să-și dezvolte serviciile în favoarea operatorilor economici și să atragă astfel noi cereri de colaborare din partea acestora.

### RESURSE NOI POTENȚIALE

Preocuparea de înmulțire a acțiunilor Camerei de Comerț în rolul ei de catalizator al

legăturilor economice în cadrul economiei de piață, reclamă căutarea și descoperirea de noi resurse.

Privind serviciile prestate și activitatea desfășurată de Camera de Comerț până acum, constatând prin contract direct acțiunile camerelor de comerț și din alte țări pentru găsirea noilor resurse am putea rezuma astfel:

1. Prima resursă potențială este dezvoltarea serviciilor oferite.

Avem în vedere preluarea unor activități care până în prezent aparțin Ministerului Comerțului:

- licențe de import-export  
- centrul de expansiune a comerțului

- selectarea operatorilor economici pentru importuri (exporturi) contingente  
- atestarea și eliberarea certificatelor de origine pentru mărfurile exportate

- alte operații specifice comerțului.

2. A doua categorie de resurse o constituie produsele societăților comerciale care solicită reclamă prin intermediul Camerei și în perspectivă prestații pentru societățile interesate.

3. Plasamentele Camerei de Comerț:

Excedentele financiare la sfârșitul anului în curs se pot investi în societăți pilot care pe măsura în care devin profitabile pot finanța alte proiecte interesante pentru membrii Camerei de Comerț.

4. Investițiile în regim propriu ale Camerei de Comerț și industrie Sibiu, pe cele două direcții principale:

- echipamente noi și performante

- extinderea spațiilor pentru desfășurarea activităților strict necesare.

Considerațiile prezentate privind echilibrul care trebuie menținut în tot ce întreprinde Camera de Comerț cu resursele de care dispune și necesitatea ca identificarea de noi resurse să fie permanentă se constituie într-o invitație pentru participanții la aniversarea jubiliară a Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu, la dezbateră prin dialog a experiențelor din practica camerelor de comerț în legătură cu tema abordată

ing. Constantin TRIHENEA  
SC CONELT SRL SIBIU  
ing. Nicolae ANTONESCU  
SC MONDEX SA SIBIU

## În atenția celor ce călătoresc în interes de serviciu

### COMUNICATUL SERVICIULUI DE PAȘAPOARTE SIBIU

Prin Ordonanța Guvernului României nr. 37 din 3 august 1994, privind unele măsuri în legătură cu eliberarea și păstrarea pașapoartelor, s-a stabilit un nou regim al documentelor de călătorie, în conformitate cu normele și uzanțele internaționale.

În dorința dezvoltării raporturilor României cu celelalte state, au fost nominalizate funcțiile pentru care Ministerul Afacerilor Externe emite pașapoartele diplomatice și pe cele de serviciu, iar pentru facilitarea obținerii vizelor de intrare în statele în care agenții economici români au relații de afaceri cu diferiți parteneri, a fost prevăzută posibilitatea înscrierii în pașapoartele simple (turistice) ale reprezentanților acestora a mențiunii "titularul călătorește pe o anumită perioadă în interes de serviciu".

Aplicarea acestei mențiuni în pașapoartele simple se face la cererea agenților economici, de către SERVICIUL DE PAȘAPOARTE după criteriul domiciliului solicitanților.

Operațiunea de primire a cererilor pentru aplicarea mențiunii va debuta la 1 noiembrie 1994, termenul de soluționare fiind de până la 20 de zile.

Cererile vor fi depuse personal de către titularii pașapoartelor simple (turistice) însoțite de:

- pașaportul simplu (model nou);
- buletinul (adeverință temporară) de identitate;
- documente din care să rezulte scopul călătoriei (contacte economice, invitații, programe, etc.);
- documentele de identificare ale agentului

economic (certificat de înmatriculare, contract și statut de societate, codul fiscal, extras de cont);

- o adresă din partea agentului economic prin care se solicită aplicarea mențiunii și faptul că solicitantul este reprezentantul său;

- chitanțe CEC - reprezentând taxele consulare aferente, datorate bugetului statului, în valoare de 14.600 lei.

Termenul de valabilitate a mențiunii este cel al desfășurării acțiunii la care se participă, maxim 1 an, iar la expirarea acestuia se poate aplica o nouă mențiune în aceleași condiții.

Referitor la această mențiune facem următoarele precizări:

- pașaportul simplu în care s-a făcut mențiunea "titularul călătorește în interes de serviciu pentru o perioadă de..." nu este recunoscut drept pașaport de serviciu și deci, nu conferă titularilor drepturile și obligațiile unui posesor de astfel de pașaport;

- acordarea vizelor de intrare în diferite state este atributul exclusiv al acestora și se exercită conform reglementărilor interne și internaționale;

- conform Ordonanței Guvernului României nr. 50 din 30 iunie 1994 - privind instituirea unei taxe de trecere a frontierei - posesorii de pașapoarte simple în care s-a făcut mențiunea "titularul călătorește în interes de serviciu" sunt scutiți de plata taxei de 15.000 lei la fiecare trecere.

Programul de primire a cererilor este marți și joi între orele 13 - 14.

## Stimulente financiar-bancare pentru export

Hotărârea Guvernului nr. 605/2 septembrie 1994 privind stimularea în anul 1994, în numele și în contul statului, a activității de export, prin instrumente financiar-bancare

Art. 1 - Promovarea și stimularea activității de export în numele și în contul statului în anul 1994 se desfășoară prin intermediul Băncii de Export-Import a României - S.A., potrivit competențelor aprobate de Guvern pentru Comitetul Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior și a procedurilor sale, în limita fondurilor aprobate cu această destinație.

Art. 2 - Promovarea și sprijinirea exportului se realizează prin efectuarea de cheltuieli de către stat pentru stabilirea ratei dobânzii la creditele pe termen scurt și mediu, acordate în anii 1993 și 1994 de către băncile comerciale agenților economici, pentru activitatea de export mașini, utilaje, instalații și executarea de obiective în străinătate, precum și pentru alte exporturi creditate pe termen scurt și pentru asigurarea în numele și în contul statului a creditelor de export acordate în anul 1994.

Art. 3 - Acordarea stimulentei pentru stabilizarea ratei dobânzii la creditele acordate de societățile bancare agenților economici, pentru activitatea de export desfășurată în anii 1993-1994, atât pentru producția de export - prelivrare, cât și pentru exportul propriu-zis - postlivrare, se va face ținându-se seama, în principal, de următoarele criterii:

a) beneficiarii acestor stimulente să fie producători direcți de mărfuri pentru export, indiferent de natura capitalului social al societății;

b) mărfurile exportate să fie de origine română, conform normelor din acest domeniu;

c) operațiunea de export pentru care se solicită bonificație de dobândă să fie eficientă din punct de vedere financiar, pe ansamblul operațiunii, respectiv diferența dintre valoarea în lei a exporturilor și costurile aferente acestora să fie pozitivă sau, în cazul unei diferențe negative, aceasta să fie cel mult egală cu valoarea bonificației de dobândă cuvenită.

Art. 4 - Nivelul de bonificații, ce se va acorda individual agenților economici, se va stabili de către Comitetul Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior.

Art. 5 - La examinarea și aprobarea operațiunilor de asigurare în numele și în contul statului a creditelor de export, se vor avea în vedere, în principal, următoarele criterii:

a) mărfurile exportate să fie de origine română, conform normelor din acest domeniu;

b) expunerea pe țări în funcție de clasamentele de risc elaborate de Banca de Export-Import a României S.A.;

c) utilizarea de către exportator a unor modalități de plată asigurătorii pentru încasarea contravalorii exportului.

Art. 6 - Operațiunile individuale pentru stabilizarea dobânzii la creditele de export, precum și pentru asigurarea creditelor de export se aprobă de către Comitetul Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior, potrivit competențelor stabilite prin Hotărârea Guvernului nr. 293/1992.

Art. 7 - Programul orientativ privind limitele și distribuția pe zone geografice a operațiunilor de bonificații de dobânzi și asigurare a creditelor de export, în numele și în contul statului, se aprobă de către Comitetul Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior.

Art. 8 - Punerea la dispoziția Băncii de Export-Import a României S.A. a fondurilor prevăzute în bugetul de stat pe anul 1994, cu această destinație, se va face de către Ministerul Finanțelor, pe măsura aprobării stimulentei individuale pentru export de către Comitetul Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior, potrivit art. 6 din prezenta hotărâre.

Art. 9 - La data prezentei hotărâri, în componența Comitetului Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior se va desemna și un reprezentant al Fondului Proprietății de Stat.

### GERMANIA

Alimpex GmbH  
Hauptstrasse 62 A, 50859 Kohn  
Tel. 0221-950.30.80  
Fax 0221-950.30.04  
Piața M. Kogălniceanu 1  
București, sc. C, ap. 20,  
telefax 312.36.28

Interesată în găsirea de reprezentanțe de vânzare pentru:

- detergenți, cosmetice  
- textile și încălțăminte de sezon pentru adulți și copii

- mobilă  
- produse alimentare  
- produse și piese auto

Interesată în achiziționarea de:

- produse de sticlărie  
- porțelan  
- ceramică  
- mic mobilier

- cherestea  
- lenjerie de pat  
- textile casnice

Caută distribuitori calificați pentru aparatură medicală de inhalații cu pulverizare prin ultrasunet "Heyer"

Limba de corespondență:  
germană, engleză, română.

### ELVEȚIA

Sediul central: CH-9436 Balgach,  
Postfach, Elveția

## Oportunități de afaceri

Tel. 071/72.38.38; telex: 882.519  
hewz ch; Fax: 071/72.65.27

Sediul din București:  
Ambasada Elveției  
str. Pitar Moș 12; RO-79324

București 1  
Oferta: echipamente speciale pentru:

- industria metalurgică  
- industria de automobile  
- producția de serie

- industria constructoare de mașini  
- ateliere mecanice

Dorim să contactăm:

- întreprinderi/societăți cu dotarea necesară pentru comercializarea produselor noastre.

Dorim informații privind:

- contacte de interes

- vamă/reglementări privind expedierea/transportul

- reguli de import  
- particularități ale comercializării instrumentelor de precizie.

### AUSTRIA

Internațional  
Trade Agency

A-6890 Lustenau, Rheistr. 12  
Telefon și fax (0043 5577)

88551 Firma oferă lapte praf, precum și alte produse alimentare.

Kotes Handels  
Ges.m.b.H.  
A-1140 Wein, Liezerstrasse 16

Telefon (0043 1) 985-7982, fax (0043 1) 985 7985  
Firma oferă confecții diverse din Hong Kong.



## NOI REGLEMENTĂRI REFERITOARE LA ÎNREGISTRAREA INVESTIȚIILOR CU CAPITAL INTEGRAL STRĂIN SAU MIXT:

### ORDIN Nr.1 din 5.10.1994

Președintele Agenției Române de Dezvoltare numit prin Decizia primului ministru nr.83/31.08.1993,

în baza H.G.R. nr.35/29.01.1993, publicată în Monitorul Oficial din 12.02.1993, privind organizarea și funcționarea A.R.D.;

în baza articolelor 19, 20 și 22 din Legea nr.35/1991, modificată și completată, președintele Agenției Române de Dezvoltare emite următorul:

## ORDIN

Art. I - Soluționarea cererilor depuse de investitorii străini, persoane fizice și/sau juridice, cu domiciliul permanent și/sau sediul social, în străinătate, întocmite pe baza documentelor autentificate, necesare realizării investiției conform legii, se va efectua în funcție de îndeplinirea următoarelor condiții:

1. Pentru persoanele fizice, prezentarea cazierului sau a altor documente echivalente eliberate de organele competente pendinte de țara de origine. În situația persoanelor fizice străine care s-au aflat până la data depunerii cererii la A.R.D., o perioadă mai mare de 60 de zile pe teritoriul României, calculată de la data intrării în țară aplicată pe pașaportul personal, se va prezenta și un document eliberat de către organele române însărcinate cu evidența și protejarea cetățenilor străini, din care să rezulte că nu au fost implicate în acte și fapte contrare ordinii publice din România.

2. Pentru persoanele juridice (morale), prezentarea dovezii de înregistrare/inmatriculare cerută de legea din țara de origine și bonitatea persoanei juridice care să fie dovedită cu documente acceptate de practica internațională: atestat de la Camera de Comerț și Industrie, referințe bancare etc., din țara unde își are sediul social.

3. Cererea se înregistrează pentru un singur obiect de activitate principal precum și alte activități conexe acestuia, conform Nomenclatorului Camerei de Comerț și Industrie a României.

4. Cuantumul minim al capitalului social subscris și/sau vărsat după caz, va fi de 10.000 \$ SUA, pentru fiecare persoană fizică și/sau juridică, la constituirea de societăți comerciale, majorări de capital social al unor societăți existente, dobândirea de părți sociale ori acțiuni sau orice altă formă de investiție străină prevăzută de lege.

Art. II - Potrivit obligațiilor și competențelor ce-i revin prin lege, A.R.D. decide în legătură cu răspunsul la cererea investitorilor străini, în baza datelor și informațiilor de care dispune sau pe care ministerele și celelalte organe centrale și locale ale administrației publice sunt obligate să i le pună la dispoziție, în termenul prevăzut de Legea nr.35/1991, modificată și completată.

Art. III - Potrivit legii, confirmarea eliberată de A.R.D. ca urmare a cererii depuse de investitorul străin nu dovedește calitatea de investitor străin, nefiind opozabilă decât organelor însărcinate cu înmatricularea societății. Singurul document care atestă calitatea de investitor străin, opozabil autorităților române pentru dovedirea drepturilor investitorilor străini este certificatul de investitor, care se obține, la cerere, de la A.R.D. după înmatricularea societății sau înregistrarea mențiunilor la Registrul Comerțului.

Certificatul de investitor se eliberează pe baza următoarelor documente:

contract și/sau statut de societate, contract de vânzare-cumpărare de acțiuni, sau, după caz, de cesiuni de părți sociale, alte documente cerute de lege în funcție de forma de investiție, sentință judecătorească, certificatul de înmatriculare în Registrul Comerțului, dovada depunerii capitalului social în numerar și/sau natură.

Art. IV - Prezentul ORDIN intră în vigoare începând cu data de 10 octombrie 1994.

### AMENDAMENTE:

1. Soluționarea cererilor depuse de investitorii străini, persoane fizice sau juridice, întocmite pe baza documentelor autentificate anterior datei de 10.10.1994 (exclusiv) se face chiar dacă aportul investitorilor străini la capitalul social este mai mic de 10.000 \$, dar nu mai puțin de 1.000 \$ pentru fiecare investitor străin.

2. În cazul societăților comerciale pe acțiuni la care investiția străină este de cel puțin 100.000 \$ se admit acționarii a căror participare la capitalul social este mai mică de 10.000 \$, dar nu mai puțin de 1.000 \$ pentru fiecare.

3. Cesiunea totală de părți sociale, respectiv transferul de acțiuni, într-o societate cu participare străină de capital se face fără a fi necesară majorarea la 10.000 \$, cu condiția menținerii numărului inițial de asociați (acționari).

4. Majorările de capital la societățile comerciale cu participare străină de capital constituite și înmatriculate înainte de data intrării în vigoare a Ordinului nr.1/05.10.1994, respectiv 10.10.1994, prin aport în numerar și/sau natură al asociaților (acționarilor) societății, se soluționează și pentru valori mai mici de 10.000 \$, dar nu mai puțin de 1.000 \$. Acest amendament nu se aplică în cazul majorărilor de capital prin cooptarea unui nou asociat (acționar).

## ZIG - ZAG pe MAPAMOND

♦ Banca Mondială este azi, la 50 de ani de la crearea sa, un mamut cu peste 10.000 de angajați și mai mult de 20 miliarde dolari împrumutați anual, îndeosebi pentru finanțarea marilor proiecte industriale. Pretutindeni bancherilor le merge bine. ♦ Privatizarea societăților de electricitate și gaz, estimată să aducă circa 3,5 miliarde dolari, precum și privatizarea băncilor vor menține Ungaria în atenția investitorilor străini - apreciază experții. Se confirmă că ungurii nu bat pasul pe loc, chiar și cu un guvern de stânga. ♦ În Franța, proiectul de lege a bugetului pe 1995 oferă soluția pentru reducerea deficitului de la 301,4 miliarde franci, la 274 miliarde franci prin... înghețarea cheltuielilor. Cu alte cuvinte, austeritate! Ii așteaptă vremuri grele și pe francezii... ♦ În China se estimează că, până în anul 2000, vor exista 68 de milioane persoane în orașe și alte peste 200 milioane în zonele rurale, aflate în căutarea unui loc de muncă. Asta da șomaj! ♦ În Rusia, numărul întreprinderilor create cu capital străin a ajuns la aproape 12.000, dar majoritatea lor operează în comerț și sectorul serviciilor, și nu în industrie sau agricultură unde se simte nevoia lor. Și la noi, tot așa... ♦ În Columbia se vehiculează anual prin contrabandă peste 2 miliarde dolari. Dacă așa stau lucrurile, columbieni nici nu mai au de ce să muncească. Sau și asta e o muncă... ♦ Experții Organizației pentru Cooperare Economică și Dezvoltare afirmă că țările dezvoltate vor beneficia în următorii ani de un ritm ridicat de creștere economică, dar este posibilă o majorare a inflației și deficitelor bugetare. Una albă, altele... negre. ♦ Directorul general al Fondului Monetar Internațional apreciază că, în viitorii cinci ani, vor fi necesare resurse suplimentare de 587 miliarde dolari, deci de peste 10 ori mai mult decât a propus să crească rezervele Fondului. Fără bani, nimic nu se învârtă pe Mapamond. ♦ În Bolivia se face privatizare cu protecție socială. "Rețeta" boliviană prevede ca jumătate din capitalul investit pentru cumpărarea întreprinderilor de stat să fie redistribuit celor 3,2 milioane de bolivieni de vârstă adultă, sub formă de acțiuni administrate, până la pensionarea acestora, prin asigurări de bătrânețe. Cine știe cum e mai bine...

## TAXE pentru înmatriculări, mențiuni și radieri în registrul comerțului

Nr. crt	Operațiuni efectuate la cerere	Total	din care:	
			Oficiul Județean al Registrului Comerțului	Oficiul Național al Registrului Comerțului
<b>A. Comercianți persoane fizice și asociații familiale</b>				
1.	Înmatriculare	14.000	12.900	1.100
2.	Înscriere mențiune	3.000	2.800	200
3.	Radieri	4.900	4.500	400
4.	Verificare firmă	1.700	1.600	100
5.	Rezervare firmă (pe 3 luni)	2.400	2.200	200
6.	Verificare emblemă	2.000	1.800	200
7.	Rezervare emblemă (pe 3 luni)	3.800	3.500	300
<b>B. Comercianți persoane juridice</b>				
1.	Înmatriculare capital social:			
-	până la 100.000	23.800	22.000	1.800
-	100.001 - 200.000	37.800	34.900	2.900
-	200.001 - 1.000.000	61.600	56.900	4.700
-	1.000.001 - 2.000.000	94.500	87.200	7.300
-	2.000.001 - 5.000.000	141.800	130.900	10.900
-	5.000.001 - 10.000.000	189.000	174.400	14.600
-	peste 10.000.000	236.200	218.000	18.200
2.	Depunere prospect de emisiune acțiuni (societăți pe acțiuni, în comandită pe acțiuni) pentru:			
-	constituire societate prin subscripție publică.	9.500	8.800	700
-	majorare capital social prin subscripție publică.	0,5% din valoarea majorării de capital, dar nu mai mult de 300.000 lei	0,4%	0,1%
-	vânzare acțiuni.	0,5% din valoarea totală a acțiunilor cuprinse în prospect, dar nu mai mult de 300.000 lei	0,4%	0,1%
3.	Înscriere mențiune (cu excepția celor de la pct. 4, 5, 6)	4.900	4.500	400
4.	Mărirea capitalului social capital majorat:			
-	până la 100.000	12.000	11.100	900
-	100.001 - 200.000	18.900	17.400	1.500
-	200.001 - 1.000.000	30.800	28.400	2.400
-	1.000.001 - 2.000.000	47.300	43.700	3.500
-	2.000.001 - 5.000.000	70.800	65.300	5.500
-	5.000.001 - 10.000.000	94.500	87.200	7.600
-	peste 10.000.000	300.000	276.900	23.100
5.	Cesiune aport la capitalul social valoare cesionată:			
-	până la 50.000	9.500	8.800	790
-	50.001 - 100.000	14.100	13.000	1.100
-	100.001 - 300.000	18.900	17.400	1.500
-	300.001 - 700.000	23.800	22.000	1.800
-	700.001 - 1.000.000	33.000	30.500	2.500
-	1.000.001 - 2.000.000	39.500	36.500	3.000
-	2.000.001 - 5.000.000	47.300	43.700	3.600
-	peste 5.000.000	71.000	65.500	5.500
6.	Depunere bilanț de lichidare.	4.900	4.500	400
7.	Radieri capital social:			
-	până la 200.000	7.400	6.800	600
-	200.001 - 1.000.000	14.300	13.200	1.100
-	1.000.001 - 5.000.000	33.200	30.600	2.600
-	peste 5.000.000	47.300	43.700	300
8.	Verificare firmă.	3.800	3.500	300
9.	Rezervare firmă (pe 3 luni).	7.400	6.800	600
10.	Verificare emblemă.	4.900	4.500	400
11.	Rezervare emblemă (pe 3 luni).	9.500	8.800	700
12.	Depunerea registrelor societăților pe acțiuni și în comandită pe acțiuni după lichidarea acestora și arhivarea registrelor timp de 5 ani.	23.800	23.800	

urmăre din pagina 1

producție cu activitatea de desfacere, punând la dispoziția consumatorilor o gamă diversificată de preparate culinare și băuturi.

1.1 Restaurantul clasic - este o unitate gastronomică în care consumatorii sunt serviți cu un larg sortiment de preparate culinare (gustări calde și reci, preparate lichide calde, mâncăruri, minuteri, înghețată, fructe indigene și din import, băuturi alcoolice și nealcoolice, produse de tutun etc.).

Pentru crearea unei atmosfere animate - distractive, poate dispune de formație muzical-artistică care susține programe în orele de afliuență deosebită.

1.2. Restaurantul cu specific - este o unitate de alimentație publică pentru recreare și divertisment, care prin dotare și profil, ținuta lucrătorilor, structura sortimentală, trebuie să reprezinte obiceiuri gastronomice locale sau naționale, tradiționale și specifice diferitelor zone.

1.2.1. Crama - este unitatea care desface o gamă largă de vinuri. Acestea se pot servi îmbuteliat și neîmbuteliat. Pregătește și desface o gamă specifică de preparate culinare: preparate din carne la grătar sau la tigaie (mici, cârnați, organe, preparate din ouă etc.). Vinurile se servesc în carafe

unități (crame, colibe, hanuri, șuri, căsuțe etc.).

Sunt servite vinuri și alte băuturi alcoolice din regiunea respectivă, utilizându-se la nevoie ulcioare, carafe, cani ceramice. Efectul original al acestor unități este realizat prin îmbinarea cadrului natural cu cel arhitectural al sistemului

țării respective. Ambianța exterioară și interioară a saloanelor, programul muzical, uniforme personalului de servire, modul de pregătire și etalare a produselor sunt de asemenea specifice țării respective sau regiunii pe care o reprezintă.

1.3. Restaurant cu program

## În atenția agenților economici, care gestionează unități de alimentație publică și cazare

sau câni din ceramică. Mobilierul este uniform din lemn masiv, iar pereții sunt decorați cu scoarțe, ștergare, obiecte ceramice etc. Poate avea program muzical, tarafuri de muzică populară sau muzică mecanică (discuri, casete audio).

1.2.2. Restaurant cu specific local - este o unitate gastronomică destinată să pună în valoare bucătăria românească, având caracteristici specifice zonei geografice (moldovenesc, ardelenesc, dobrogean, bănățean etc.) sau reprezentând tipuri tradiționale de

constructiv, al finisajelor inspirate după modelul popular, al elementelor de decorație, al mobilierului și obiectelor de inventar de concepție deosebită, de uniformă personalului. La construirea unităților se utilizează materiale prelucrate sumar: piatră, bolovani de râu, lemn cioplit, fier forjat, trestie, stuf, răchită etc.

1.2.3. Restaurantul național - este unitatea de alimentație publică specifică țării respective (chinezesc, oriental, arab, vienez etc.) care servește o gamă diversificată de preparate culinare și de băuturi specifice

artistic - este unitatea de alimentație publică cu caracter de recreare și divertisment, în care se desfășoară spectacole complexe cu valoare artistică deosebită, cu numere coregrafice, acrobație, jonglerie, iluzionism etc., organizate ca prestație de serviciu la teatre, instituții muzicale, case de cultură, cămine culturale etc., la care se percepe taxă de intrare.

1.4. Restaurantul specializat - este o unitate gastronomică în care consumatorii sunt serviți cu un sortiment specializat de preparate culinare și băuturi

care se află permanent în lista meniului unității, în condițiile unor amenajări și dotări clasice sau adecvate structurii sortimentale (vânătoresc, pescăresc etc.) care formează obiectul specializării.

1.4.1. Restaurantul pescăresc - este o unitate gastronomică ce se caracterizează prin desfacerea în principal a unui sortiment variat de preparate culinare din pește. Este decorat cu obiecte sugestive din activitatea de pescuit și de prelucrare a peștelui.

1.4.2. Restaurantul vânătoresc - este o unitate gastronomică specializată în producerea și servirea de preparate culinare din vânat (iepure, căprioară, porc mistreț, urs, găște, rațe sălbatică, fazani, prepelițe etc.) ce se organizează și funcționează pe principii similare restaurantului clasic, având însă prin amenajare, dotare și prezentarea personalului, elemente specifice particulare.

(continuare în numărul viitor)

C.C.I.A. Sibiu



**DORITO AFACERE AVANTAJOASĂ****OFERTE INTERNE**

547 BUCUREȘTI  
- pantofi sport  
- radiocasetofoane  
- albume foto  
- mătase naturală  
- ață de cusut  
- detergenți lichizi de uz casnic  
- pompe și autopompe de beton  
- echipament pentru stingerea incendiilor  
- telefax "Panasonic"  
- roboți industriali  
- macarale auto  
SUCEAVA  
- parchet de fag, stejar, paltin  
Tg. MUREȘ  
- hârtie xerox  
- hârtie imprimantă  
calculator  
- role fax  
BRAȘOV  
- produse din plastic  
- scaune Mikonos Hidra  
- mese Mikonos Hidra  
- scaune copil  
- oglinzi baie cu ramă plastic  
- suport periută dinți  
- suport săpun  
- suport hârtie igienică  
- calculator 386 D x 25 și 486 D x 66  
- plasă de ambalat pentru protecție sticle  
CARAȘ SEVERIN  
- parchet de fag și stejar  
SIBIU  
- scaune ergonomice  
- mobilier metalic  
548 - BUCUREȘTI  
- mobilier birou import Italia  
- mobilier săli cursuri  
- radiatoare aluminiu import Italia  
CONSTANȚA  
- confecții import Turcia  
- pantaloni blugi  
- costume blugi  
- costume baie  
549 - SIBIU  
- țesături diverse  
- fire pentru tricotat  
- furnituri croitorie  
- piele naturală și sintetică  
- cataramă plastic  
550 - ARAD  
- electrozi inox  
- fâină de import - baterii import Italia  
551 - CONSTANȚA  
- țărâțe grâu  
- fâină albă  
- ciment Portland  
- îngrășăminte chimice  
- cherestea placaj  
554 - TELEORMAN  
- mălai grisat  
- fâină albă  
- șrot de floarea-soarelui  
- porumb  
- produse scule electrice  
- porumb boabe  
- orz  
555 - BACĂU  
- cauciuc sintetic  
- latexuri speciale  
- polistiren  
- copolimer ABS  
- benzine  
- antigel  
- diluant  
- apă distilată  
- oxid roșu de fier  
556 - BUCUREȘTI  
- case electronice de marcat  
558 - ARAD  
- mașini pentru prepararea pastelor făinoase  
- baterii import Italia

559 - PIATRA NEAMȚ  
- hârtie pentru ambalarea produselor alimentare  
560 - MARAMUREȘ  
- sticle cu împletitură răchită lăcuită de la 50 ml - 100 ml  
- damigene 3 - 25 l  
561 - BUZĂU  
- geam tras de 4,5,6 mm  
562 - BUCUREȘTI  
- produse agroalimentare  
563 - BUCUREȘTI  
- capsule tip coroană pentru îmbutelirea de ape minerale, bere, sucuri și băuturi răcoritoare  
564 - PIATRA NEAMȚ  
- uși tezaur  
- case de păstrat valori  
565 - BUCUREȘTI  
- chituri, mortare  
- adezivi  
- benzi adezive  
- pelicule pentru protecții anticorozive  
- mese de turnare și presare  
- utilaje, instalații și subansamble din materiale termorigide  
- robinete protejate cu elastomeri sau robinete din materiale termoplastice  
- pompe centrifuge  
- pompe volumice  
- produse din policlorură de vinil, polietilenă  
566 - BUCUREȘTI  
- utilaje pentru industria cârnii  
567 - TIMIȘOARA  
- binale  
- uși interioare și ferestre din stejar și rășinoase  
568 - BUCUREȘTI  
- vitrină frigorifică  
- anexă nefrigorifică  
- vitrină congelator  
569 - BUCUREȘTI  
- mori de fâină  
- mori de mălai  
- mini incubatoare  
- accesorii gospodărești  
570 - BUCUREȘTI  
- sobă de gătit multifuncțională MOULINEX  
- sobe de gătit cu microunde  
- aparate de prăjit  
- grătare  
- robot de bucătărie  
- set de cuțite electrice  
- centrifugi și piese pentru citrice  
- automate de cafea  
- fier de călcat  
- aspiratoare de praf  
- aparate de uscat părul și perii pentru bucle  
- aparate de climatizare și radiatoare  
- accesorii normale pentru bucătărie  
571 - BUCUREȘTI  
- radiatoare sub vid  
572 - BUCUREȘTI  
- tractoare și utilaje pentru agricultură  
573 - COVASNA  
- Motocositorea "Cosmina" - C. 01 B  
576 - BRAȘOV  
- radiatoare de apă pentru toate tipurile de mașini  
- instalații de încălzire  
- răcitoare de ulei  
- elemente de apă și ulei  
577 - BUCUREȘTI  
- obiecte din sticlă suflată, presată, turnată  
- obiecte de feronerie artistică  
- suporturi din fier forjat  
- sfeșnice

- elemente decorative  
578 - BUCUREȘTI  
- faianță  
- gresie  
- linoleum  
- tapet - adezivi  
- robineți  
- scaune fixe  
- scaune ergonomice  
- mobilier pentru camere de zi  
- mobilier de birou  
- mobilier de lux pentru camere de baie  
579 - BUCUREȘTI  
- cahle de teracotă  
- tuburi Bergman și Pantzer pentru instalații electrice  
- țevi PVC diferite tipuri  
- profile extrudate din PVC rigid  
- parasolare, jaluzele, uși pliante și mobilier  
582 - BUFTEA  
- capsule  
583 - CURTEA DE ARGEȘ  
- produse de porțelan  
584 - BUCUREȘTI  
- mașină pentru paste făinoase  
- mașină pentru colțunași  
- mașină pentru clătite  
- aparate de uscare statice și pasteurizatoare  
585 - BUCUREȘTI  
- produse marca PHILIPS  
- televizoare color  
- radiocasetofon stereo  
- radio portabil  
- radiocasetofon auto  
- compact disc  
- videorecorder  
- reportofon

- combine muzicale.  
586 - BUCUREȘTI  
- mașini de cusut "BROTHER" A  
587 - TIMIȘOARA  
- prelate auto  
- copertine  
- marchize  
- acoperiri terase  
- piscine  
- pavilioane expoziționale  
- reclame luminoase  
589 - BUCUREȘTI  
- televizoare color Nippan  
- baterii auto  
- uleiuri de mașină  
- dischete 3,5  
- aparatură casnică  
- aracet și vopsele "GLOB STAR"  
590 - BUCUREȘTI  
- combine  
- tractoare  
- grape  
- brăzdare - cultivator cu cuțite  
- semănătoare  
592 - BUCUREȘTI  
- produse marca Sony  
- produse marca Grunding  
593 - BUCUREȘTI  
- cazane cu apă caldă sau abur de joasă presiune pentru încălziri centrale  
- instalații pentru decolorizarea apei  
- motocositoare pentru panțe și motobloc  
- mașină de tuns gazonul  
- mașină de sortat cartofi  
- instalații pentru uz gospodăresc  
594 - BOTOȘANI  
- acid citric

**OFERTE EXTERNE**

548 Turcia  
- stafide  
- smochine  
- măsline  
- ulei măsline  
- bbc  
- fire de bbc  
- deșeuri bbc  
551 Turcia  
- fețe de masă din poliester și viscoză  
- echipamente de cântărire de capacitate între 6 kg și 6000 kg cu sisteme de cântărire computerizate  
552 Cehia  
- unt, grăsimi  
- paste făinoase  
- supe concentrate  
- semipreparate  
- muștar  
- cafea, ceai, condimente  
- dulciuri  
- băuturi alcoolice  
- produse de patiserie  
- produse lactate  
- cacao  
- piure de fructe pentru copii  
- preparate dietetice pentru copii  
- Ketchup și alte sosuri  
- echipamente pentru fabrici de mică capacitate pentru prelucrarea cârnii  
- echipamente pentru fabrici de îmbutelire a sucurilor  
- echipament pentru microfabrici de producere a berii  
- feronerie  
- lacăte  
- produse refractare

- produse siliconice  
557 Germania  
- contactoare, relee, relee termice, relee temporizare  
- startere și protecții pentru motoare  
- întrerupătoare automate  
574 Italia  
- vitrine frigorifice  
575 Italia  
- mașină pentru înghețată  
580 Bulgaria  
- valize de voiaj Belux  
588 Franța  
- linie completă pentru produs cărămizi  
591 Cehia  
- mașini de cusut Minerva

**CURSUL VALUTAR**

în data de 28 octombrie 1994

**LICITAȚIA BANCARĂ 1 DOLAR = 1714**

CASE DE SCHIMB	CUMPARARE	comision	VÂNZARE	comision
BCR	dol	1750	-	1840
414.721	DM	1171	-	1231
BANCA AGRICOLĂ	dol	1780	-	1830
436.288	DM	1150	-	1200
BRD	dol	1770	-	1840
413.302	DM	1182	-	1229
BANK POST	dol	1775	1%	1950
444.718	DM	1165	1%	1250
BANK COOP	dol	1700	-	1785
412.649	DM	1160	-	1215
BANCA DACIA	dol	1840	-	1950
FELIX-416.147	DM	1160	-	1250
BURSA	dol	1770	-	1800
NEAGRĂ	DM	1200	-	1215

**CERERE DE OFERTĂ**

INTERNĂ	EXTERNĂ
547 București - lemne de fag, nuc, stejar, scândură, mobilă	548 Bulgaria - piei de ovine
551 Constanța - placaj - plăci aglomerate - sodă caustică - suc de struguri roșii - tractoare "second hand"	552 Cehia - mazăre - linte - mac - in - ulei - vin
553 Arad - îngrășăminte chimice diverse - fasole albă și colorată - mac - chimion - linte - granule polietilenă - folie polietilenă - tablă navală nelimitat - margarină origine România - țesături de cânepă	- produse și semipreparate din carne - fructe de pădure - cherestea - materiale pentru ambalare din lemn - semifabricate din lemn pentru construcții - conserve de pește - fasole - nuci

**În atenția dumneavoastră!**

În luna noiembrie se organizează câteva misiuni economice, întâlniri cu oameni de afaceri, unde agenții economici sibieni sunt invitați să participe:

1. În perioada 8-11 noiembrie 1994 se vor desfășura în Israel, lucrările Comisiei Mixte Israel - România. La aceste lucrări vor participa și firme din Israel interesate în cooperarea cu firme românești.

2. Marți 15 noiembrie 1994, în organizarea Confederației Industrii Britanice și a Camerei de Comerț și Industrie din Londra, va avea loc la București Seminarul Zilei Comerciale Britanice. La seminar vor participa reprezentanții mai multor firme britanice, cu care oamenii de afaceri români vor purta discuții. Programul seminarului, lista firmelor britanice participante, cu profilul de activitate și formularele de înscriere se află la sediul C.C.I.A. Sibiu. Înscrierea se poate face până la data de 4.11.94.

3. În perioada 19-28 noiembrie 1994 se va desfășura o misiune economică în China, la Beijing, cu scopul realizării de contracte comerciale.

Detalii asupra manifestărilor de mai sus, condiții de participare, se pot afla la sediul C.C.I.A. Sibiu, str. Telefoanelor nr.1, tel. 416447, 415764, fax 41181.

**COTAȚII DE BURSĂ la principalele materiale (28 octombrie 1994)**

Dolari / tonă (dacă nu se specifică altfel)

1. Aluminiu primar	depozit disponibil	1631,00
2. Cositor primar	depozit disponibil	2510,00
3. Plumb 99,97	depozit disponibil	633,00
4. Zinc 99,995 %	depozit disponibil	1041,00
5. Cupru 99,95 %	depozit disponibil	2399,00
6. Nichel 99,80 %	depozit disponibil	6575,00
7. Argint Londra	disp. dol/kg.	180,48
8. Aur Londra	disp. dol/kg.	12577,47
9. Benzină CO 98	FOB \$/to	165,00/169,00
10. Nafta	FOB \$/to	169,00/171,00
11. Motorină	FOB \$/to	152,50/154,00
12. Păcură 1%	FOB \$/to	104,00/106,00
13. Cafea Robusta	LONDRA, CIF, la termen	3446,00
14. Lână spălată merinos tip 19 microni	Ex. depozit	10653,83
15. Bumbac diverse sorturi	FOB New York	1487,93
16. Grâu american moale nr. 2	\$/to	151,75/154,69
17. Porumb american galben nr. 2 Chicago	\$/to	85,52/86,51
18. Cacao	LONDRA, CIF, la termen	1480,02/1537,06
19. Orez ALB 100%	Thailanda, FOB Bankhok	315,00
20. Ulei floarea soarelui	\$/to	645,00
21. Ulei de soia brut	\$/to	608,21

**COLECTIVUL DE REDACȚIE**

Nicolae ACHIM, Maria AVRIGEAN, Liviu CRISTEA, Emil DAVID,  
Dumitru MANIȚIU, Dumitru NIȚĂ, Nicolae POPESCU.

Telefoane: C.C.I.A.  
41.64.47, fax 092/41.18.31  
Red. Tribunei: 41.28.10,  
fax 41.20.26



# MICA PUBLICITATE

## PIERDERI

\* Pierdut în data de 19 octombrie 1994, în zona satului Săsăuș, jud. Sibiu, iapă sură cu ham și căruță. Anunțati agenția telefonică Săsăuș, Aducătorului bună recompensă (790-D)  
 \* Pierdut carnet șomer pe numele Bica Sorin. Îl declar nul (21.890)  
 \* Pierdut legitimație veteran de război nr. 3480, pe numele Spănu Oprea. O declar nulă (21.871)  
 \* Pierdut buletin de verificare metrologică nr. 6049 Sibiu/1 septembrie 1994. Îl declar nul (21.895)  
 \* Pierdut carnet șomer pe numele Idu Vasile. Îl declar nul (21.904)

\* **GEROTOUR** transportă persoane în Germania, la cele mai reduse prețuri, în fiecare **MĂRTI** pe ruta: **MEDIAȘ-SIBIU-NURNBERG**; în fiecare **VINERI** pe ruta: **MEDIAȘ-SIBIU-NURNBERG-HEILBRONN-FRANKFURT-MANNHEIM-DUSSELDORF-KOLN-GUMMERSBACH-SIEGEN-DORTMUND-ESSEN**. Obținem asigurări medicale. **Telefoane 069/43.60.47; 43.69.80, zilnic între orele 7-20 (541-TVA)**

Firma **DINESCU-GABY REISEN** transportă persoane în Germania, pe ruta: **Nurnberg-Frankfurt-Koln-Dusseldorf-Essen-Dortmund sau Nurnberg-Ulm-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim-Frankfurt-Hanovra-Hamburg**. Emitem bilete în lei dus-întors cu reducere. Biletele sunt valabile șase luni. Eliberăm asigurări medicale pe loc. **Relații-telefon 43.76.77 sau 41.12.39 (542-TVA)**

**COMPRES REISEN** transportă persoane la Heidelberg-Mannheim-Darmstadt-Frankfurt, în zilele de 4, 14, 24 noiembrie 1994. **Telefoane: 42.48.53; 21.17.88; 55.07.80 (21.684)**

**ALLIDA** organizează excursie la Istanbul, în 29 octombrie 1994. **Relații-telefoane: 42.37.06; 43.91.92 (788-D)**

**TRANS-ADLER** transportă persoane în Germania. Plecări joi. **Telefon 42.84.15 (21.822)**

Transport marfă VW o tonă, 250 lei/km. **Telefon 42.64.42 (21.756)**

Transport marfă 1,2 tone. **Telefon 42.30.09 (21.489)**

Transport marfă 1,5 tone. **Telefon 42.68.19 (498-TVA)**

**S.C. HAPPY TOURS SRL** transportă persoane în Germania, săptămânal. Plecarea joi. **Informații-telefon 43.03.28 (21.907)**

\* Reduceri de prețuri cu 20% la firma **ATLASSIB SRL**, din Sibiu, pentru transportul de călători în Germania, pe rutele: **Nurnberg-Heilbronn-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim-Frankfurt-Siegen-Koln-Dusseldorf-Dortmund-Rastatt-Augsburg-Ulm**. Plecări zilnice din Sibiu și Mediaș. **Informații: 069/43.67.87; 069/81.17.75; 069/21.28.13 și vizavi de Consulatul german din Sibiu (523-TVA)**

\* Întâinez societăți comerciale, întocmesc acte adiționale, modificări etc. Convenabil, urgent. **Telefon 069/41.53.42 (21.520)**

\* **EURO-TOURS** transportă persoane în Germania în fiecare marți și joi, pe ruta: **Nurnberg-Wurtzburg-Frankfurt-Koln-Dusseldorf-Essen-Dortmund**. **Telefoane: 42.44.40; 21.01.25 (529-TVA)**

\* Transport persoane în Germania, marți și vineri. **Telefoane: 43.47.24; 48.88.20; 48.13.58 (21.580)**

\* **GERMAN EXPRES** organizează excursii în Polonia, miercuri. **Telefon 44.90.51 (21.628)**

\* Transport 4 persoane în Germania, cu plecare duminică, 30 octombrie 1994. **Telefon 43.06.63 (21.635)**

\* Agenția **REVELAȚIA** organizează excursii în Polonia. **Telefon 069/48.29.61 (21.701)**

\* **S.C. KYKY SRL** vă invită la Istanbul, marți, 2 noiembrie. **Telefon 41.56.02 (21.751)**

\* **S.C. NICKY IMPEX SRL** organizează excursie la Istanbul în 2 noiembrie 1994. **Telefon 42.91.36 (21.777)**

\* **TAVI REISEN** transportă joia persoane, colete în Germania, pe ruta: **Bayreuth-Schweinfurt-Offenbach-Mainz-Koblenz-Leverkusen-Siegen**. Tarife reduse. **Telefon 069/43.11.57; 43.98.49 (21.452)**

\* **COSMETICĂ** - programări zilnice la telefon 48.81.04, servicii la prețuri avantajoase (21.647)

\* Transport marfă. **Telefon 48.03.69 (21.706)**

\* **ROMANIA-GERMANIA** cu **MUNIKO-TRANS**. Preluare de la domiciliu până la destinația dorită. Plecări luna și joia. **Informații: Sibiu, str. Hegel nr. 16 A. Telefon 069/43.23.57 (1348)**

\* **ROM CENTAUR** organizează excursie în Polonia în 2 noiembrie 1994. **Telefon 44.40.22 (21.883)**

## ÎNCHIRIERI

\* Închiriez rochiu pentru mirese. **Strand, str. Hațegului, bl.3, ap.18 (20.597)**

\* Închiriez teren (un hectar), pe Calea Șurii Mică. **Informații-telefon 43.95.70 (21.440)**

\* Familie, căutam spre închiriere, apartament două camere, nemobilat, cu telefon. Sibiu. **telefon 41.65.06 (21.609)**

\* Închiriez unei firme, pe termen lung, apartament două camere, parter, central. **Telefon 43.15.19 (21.677)**

\* Închiriez, subînchiriez sau cumpăr, mic spațiu comercial, central sau zonă cu vad comercial. **Telefon 41.35.70 (21.653)**

\* Firmă particulară caută spre închiriere spațiu de depozitare de circa 50 mp. **Relații la telefon 42.39.47 (21.744)**

\* Închiriez apartament cu două camere, zona M. Viteazul. **Informații-telefon 43.42.64, orele 16-20 (21.893)**

\* Închiriez magazin cu depozit **EN GROS**. **Informații-telefon 43.42.64, orele 16-20 (21.893)**

## SCHIMBURI DE LOCUINȚĂ

\* Schimb casă în Șura Mică cu apartament 3-4 camere, în Sibiu. **Informații: Șura Mică nr.295 (798-D)**

## ANGAJĂRI

\* Firmă particulară angajează achizițori de mobilier vechi. Preferabil cunoscători limba italiană. **Relații la telefon 42.39.47 (21.744)**

Angajează, prin concurs, economista sau contabilă, să țină evidența contabilă pe calculator. **Telefon 42.55.86, după ora 16 (789-D)**

Firma **IMPEX** angajează: șoferi gradele B, C, D, cu domiciliul în Sibiu, posesori autoturism; tinichigii auto; mecanici auto; vopsitori auto. **Informații la telefon 43.75.75 și 41.49.79 (21.810)**

**S.C. DENTAL-OFTA - CABINETE MEDICALE** - angajăm medici colaboratori. **Telefon 43.55.77 (21.892)**

\* Angajăm persoane care posedă cunoștințe temeinice de croitorie, eventual colaborări cu munca la domiciliu. **Telefon 41.63.62, zilnic 9-23 (21.886)**

\* Angajează: **CENZOR CONTABIL EXPERT** pentru societate comercială pe acțiuni cu capital privat; **ECHIPĂ PENTRU TĂIAT 4 PLOPI** cu înălțimea peste 25 m. **Informații: 43.21.57, orele 7-15 (21.916)**

## PRESTARI SERVICII

\* **COSMETICĂ**  
 O firmă pentru frumusețea și farmecul dv. Vă așteptăm zilnic, între orele 8-20, sâmbăta 9-13. \* Executăm tratamente cosmetice cu aparatură ultramodernă \* epilări \* rezultate deosebite în tratamentul acneei și al tenurilor ridate \* manichiură \* pedichiură \* manaje medicale și de întreținere. **Informații și programări, zilnic, la telefonul firmei - 48.86.88.**

\* **MERIDIAN SIB** asigură transporturi zilnice, rapide și sigure, Germania. Rute diferite. Prețuri avantajoase. **Telefon 43.25.84**

\* **GEROTOUR** efectuează transport marfă cu autocamioane de 4 și 14 tone. **Telefon 43.69.80 (541-TVA)**

\* M & R transportă persoane Sibiu-Stuttgart. **Telefon 41.52.04 (508-TVA)**

\* Firma **OLLY REISEN** transportă în și din Germania, persoane și colete, pe ruta: **Nurnberg-Heilbronn-Frankfurt-Koln-Karlsruhe-Mannheim-Hannover-Hamburg-Ulm-Stuttgart**. **Telefoane: 43.20.88; 42.70.20 (21.920)**

## DIVERSE

**S.C. IMCO S.A.** Mediaș oferă spre închiriere **CANTINA** din **Copșa Mică**, str. Chimistilor nr.25, având în componență clădirea cantinei cu o suprafață de 500 mp, pivnița de 140 mp și teren aferent de 2000 mp. Pentru relații suplimentare persoanele interesate se pot adresa la sediul firmei din Mediaș, jud. Sibiu, str. Gheții nr.5, telefoane: 069/81.54.10; 81.54.41; fax 069/82.42.68 (2075)

Cetățeni germani serioși, simpatici, între 20-65 ani, doresc să cunoască femei din România, pentru prietenie și căsătorie. **Informații, zilnic, orele 8-20, telefon 42.30.37 (20.035)**

\* **S.C.C.A. FARCO S.A.** anunță majorarea tarifelor (21.867)

\* Numita **Ivona Roșu** este chemată la Tribunal, obiect divorț, cu dosarul nr.8650/94, în 11 noiembrie 1994, ora 8, sala A (796-D)

\* **S.C. DENTAL-OFTA SRL** Sibiu, str. Șerpuită, anunță intenția de majorare a prețurilor la tarife de la 1 decembrie (21.892)

\* **S.C. LCM IND SRL**, cu sediul în Copșa Mică, str. Visei 11, vă stă la dispoziție cu chioșc alimentar, atelier reparații obiecte uz casnic, la prețuri avantajoase (549-TVA)

\* **S.C. UNGUREANU SNC** anunță intenția de majorare a adaosului comercial cu 50%, începând cu data de 26 noiembrie 1994 (549-TVA)

\* **SCIP S.A.** anunță majorarea prețurilor și tarifelor, începând cu data de 1 decembrie 1994 (21.916)

\* **SCIP S.A.** Sibiu convoacă adunarea generală a acționarilor în 18 noiembrie 1994, ora 14, în str. Dorobanți nr.10, având ordinea de zi: modificarea capitalului social, modificarea listei de investiții. În caz de neaprezentare, conform statutului, ședința se amână pentru 25 noiembrie 1994, ora 14 (21.916)

## CUMPĂRĂRI

\* Cumpăr talon VW Passat 1981. **Telefon, Sibiu 44.69.52**

\* Cumpăr orice valută. **Telefon 44.03.53 (20.532)**

\* Cumpăr DM. **Telefon 42.19.92 (21.561)**

\* Cumpăr obiecte de artă, mobilă, tablouri; pendule; icoane pe lemn, sticlă. **Telefoane: 44.70.48; 47.33.36 (21.564)**

\* Cumpăr tractor Lanz Bulldog. **Telefon 43.15.19 (21.677)**

\* Cumpăr, urgent, mărci. **Telefon 43.15.19 (21.677)**

\* Cumpăr DM. **Telefon 42.78.72 (21.675)**

\* Cumpăr **BENDIX** pentru Renault Diesel, capacitate 2053 cmc. **Telefon 42.02.75 (21.868)**

\* Cumpăr chiuloasă și set motor Fiat 126 Bambino 650 cmc. **Telefoane: 41.70.72; 43.63.65; 42.36.16 (21.898)**

\* Cumpăr chiuloasă Ford Escort 1.6 Diesel, 1988. **Telefoane: 43.63.65; 41.70.72; 42.36.16 (21.898)**

## VÂNZĂRI

\* Vând, urgent, casă în Săliște, ultracentral; Dacia 1300; masă biliard. Prețuri negociabile. **Informații-telefon 41.59.86, orele 19-21**

\* Vând parchet stejar și faș, export. Șoseaua Alba Iulia 64 (20.460)

\* Vând, urgent, apartament 4 camere, etaj I, Valea Aurie, amenajat, telefon, cablu etc., convenabil. **Telefon 48.16.20 (765-D)**

\* Vând VW Transporter, an 1987, 8 locuri, înmatriculat, excepțional. Sibiu. **telefon 41.53.42 (21.520)**

\* Vând apartament 3 camere, central, preț 30.000 DM. **Telefon 069/42.75.09 (21.500)**

\* Vând Dacia 1310 Break, an fabricație 1990 și Mercedes 240 D, stare excepțională. **Telefon 44.47.85 (777-D)**

\* Vând casă deosebită, 4 camere, dependențe, curent trifazic, încălzire centrală, curte cu dependențe, garaj, str. Orzului 21, preț 75.000 DM, negociabil și mașină pufuleți. **Telefon 48.10.17 (21.807)**

\* Vând color **SONY**, 72 cm, compatibil cu orice aparat inclusiv computer, sau **SIEMENS**, 70 cm, noi. **SIGILATE**. **Telefon 44.04.37 (21.537)**

\* Vând, convenabil, pui Doberman, negri, excelenți, str. Reșița nr.29, cartier Lupeni

\* Vând casă 3 camere, bucătărie, dependențe (doi în curte) sau schimb cu spațiu mai mic (tot la curte) + diferență. **Telefon 43.07.61 (21.901)**

\* Vând casă două camere, bucătărie, dependențe. **Telefon 44.70.40 (21.902)**

\* Vând ferestre, uși, ciment, ciment alb, var, ipsos. Sibiu, str. Măgheraniului 107, telefon 43.55.05 (21.589)

\* Vând autoturism **SEAT IBIZA (Golf)**, an fabricație 1987, înmatriculat de trei luni, stare ireproșabilă. **Telefon 41.33.87 (21.607)**

\* Vând camion Robur Diesel, 1988. **Telefon 43.15.19 (21.677)**

\* Vând ladă frigorifică, capacitate 500 l, trifazică, românească; Balanță 100 kg. **Telefon 42.76.75 (21.590)**

\* Vând mobilă curbată, furnir nuc; arzător 600; fier beton diametru 6; dubluradiocasetofon **HITACHI**; boiler pe gaz, nemțesc. **Telefon 43.07.60 (21.688)**

\* Vând parchet faș. **Telefon 42.32.13 (21.720)**

\* Vând motor Opel Kadett 1.4, motor Opel Record 2.3, cutie viteze, piese caroserie dezmembrată. **Telefon 55.07.80 (21.758)**

\* Vând centuri de siguranță pentru autoturism. **Telefon 41.22.75 (21.664)**

\* Vând calculator 286 - 1 MB RAM 12MHz, FDD 520, HDD 20MB, preț 650 DM. **Telefon 44.60.89 (21.545)**

\* Vând casă în Șelimbăr, două camere, bucătărie, gaze, dependențe. **Telefoane: 56.00.77; 42.25.32 (21.782)**

\* Vând birou + scaun, mobilier bar, 13 mese + 55 scaune (frasin). **Telefoane: 56.00.77; 42.25.32 (21.782)**

\* Vindem navete bere 5000 lei. Închiriez camion 8,5 t. **Telefon 43.36.57 (785-D)**

\* Vând sau schimb forinți. **Telefon 069/43.90.17 (21.859)**

\* Vând chioșc metalic amplasat în legea sistematizării. **Telefon 48.26.86 (21.831)**

\* **S.C. BERCOM** str. Măgheraniului 13 vinde **EN GROS** bere **URSUS** - 500 lei; bere **3 STEJARI** - 340 lei (cu TVA); băuturi de Cluj (21.833)

\* Vând apartament două camere decomandate, confort I, preț în valută, negociabil. **Telefon 43.07.44, orele 18-20 (21.840)**

\* Vând tv color **BLAUPUNKT**. **Telefon 44.75.69 (21.842)**

\* Vând autoturism Wartburg, an de fabricație 1986, neînmatriculat. **Informații: Agnita, telefon 069/51.25.92, zilnic, după ora 15.30 (21.773)**

\* Vând camion **GAZ**, 4,5 t, 25.000 km labor. **Telefon 43.28.00 (21.562)**

\* Urgent, de vânzare, vilă + spațiu comercial, aflate pe un teren de 2000 mp. **Str. E.A. Bielz nr.45 (19.639)**

\* Vând două apartamente confort I, îmbunătățite, zonă centrală, Avrig și video **PHILIPS**. **Telefon 55.07.88, orele 18-20 (21.529)**

\* Vând canapea, colțar de sufragerie, fotolii, toate noi, vizibile la magazinul din str. Oenei nr.20 (21.562)

\* Vând casă. **Telefon 43.46.83 (21.687)**

\* Vând tv color. **Telefon 43.66.38 (21.433)**

\* Vând casă 6 camere, grădină, anexe, Hamba 220. **Telefon 42.64.42 (21.756)**

\* Vând apartament două camere, ultracentral, etaj I, îmbunătățiri, complet mobilat, preț negociabil. **Telefon 43.05.12 (21.753)**

\* Vând piese și accesorii pentru jocuri electronice cu câștiguri și distractive. **Informații, zilnic, la telefonul 059/14.46.00, între orele 9-14 (M.P)**

\* Vând cherestea stejar de 60 mm, de 7 ani uscată, preț convenabil. **Telefon 42.64.87, după ora 16 (21.911)**

\* Vând cuzineți bielă **RI. IFA**. **Telefon 48.81.78 (21.913)**

\* Vând mese biliard noi, 2500 DM; puțin uzate, 2000 DM; jocuri poker, 1400 DM/buc. **Telefoane: 069/44.06.24 sau 069/48.04.60 (21.914)**

## ANIVERSĂRI

Cu ocazia împlinirii a 20 de ani, familia **Nicoară** îi urează lui **GABRIEL**, din Tâlmăciu, multă sănătate, fericire, noroc în viață și **ARMATĂ UȘOARĂ** (21.912)

Cu ocazia aniversării zilei de naștere urăm dragiei noastre **ADELINA** multă sănătate, fericire și un călduros "La mulți ani!". **Andrei, Alexandra și Milu (21.841)**

Cu ocazia împlinirii frumoasei vârste de 70 ani, urăm dragului nostru **NICOLAE BADIU**, din Sadu, multă sănătate, fericire, prosperitate și un călduros "La mulți ani!". Copiii **Mariana și Nicu**, frații, cumnatele, cumnații și cuscii (21.855)

## DECESE

S-a stins din viață dragul nostru socru, tată, bunic și străbunic

**ROTAR VASILE - 98 ani, Bogatu-Român**  
 Nu te vom uita niciodată!  
 Familia (21.915)

Membrii Asociației cadrelor militare în rezervă și în retragere din **SRI** - filiala Sibiu, sunt alături de familia greu încercată prin trecerea în neființă a celui care a fost

**col.rez TUDOR MARTA**  
 vechi și devotat cadru al **S.R.I** (21.918)

Foștii colegi aduc un ultim omagiu

**col.rez. TUDOR MARTA**

Nimic nu poate șterge durerea care m-a lovit fără milă la despărțirea de neprețuitul meu soț

† **NICU POP - 60 ani**  
 Lacrimi și flori și o veșnică amintire este tot ce-ți mai pot dăru. În mormântarea va avea loc duminică, 30 octombrie 1994 în cimitirul din Orlat, la ora 13. Soția **Tiuța** (21922)

Cu nemărginită durere în suflet ne despărțim de scumpul nostru tată și bunic

**NICU POP**  
 Nicu, Lia, Radu (21922)

Suntem alături de familia **Ciochină** la marea pierdere a fiului lor

**NELUCU**  
 Dumnezeu să-l ierte. Fam. Cojoca, Neluțu, Livia și Ovidiu (21927)

## \* URGENȚE \*

**ALLIDA** organizează excursie la Istanbul, 2 noiembrie, cu autocare Mercedes 303 (video, climatizare). **Relații, tel. 42.37.06; 43.91.92 (804d)**

\* Firma **BLITZ-TRANS** transportă persoane și colete în Germania în fiecare miercuri. **Telefon 48.25.93 (21928)**

\* Vând **NISSAN CHERRY** perfectă stare, înmatriculat, far și stopuri Mercedes. **Telefon 42.34.62 (21927)**

\* Vând casă cu grădină mare, în satul Vale, eventual schimb cu apartament 2 camere Sibiu. **Telefon 44.41.29 (21929)**

\* Vând Dacia Break nouă, 600 km rodaj. **Telefon 44.40.22 (21.883)**

\* Vând cărucior tip Landou, din import și coș pentru transportat copil. **Telefon 48.05.32 (21.865)**

\* Vând casă în Șura Mică, 18.000 DM. **Informații: Șura Mică nr. 295 (798-D)**

\* Vând, în două rate, apartament două camere, confort I, disponibil imediat, prima rată 6-8000 DM, a doua rată negociabilă se achită peste un an. Variante. **Telefon 069/42.23.86 (795-D)**

\* Vând Opel Record 2.1 Diesel, motor nou, preț convenabil, înmatriculat. **Telefon 44.52.22 (21.882)**





în organizarea:  
 INSTITUTULUI ELEN DE PROMOVARE  
 A EXPORTULUI,  
 CAMEREI DE COMERT ȘI INDUSTRIE CLUJ  
 și a  
 S.C. EXPO TRANSILVANIA

**ZILELE COMERCIALE  
 GRECEȘTI DIN ROMÂNIA**

la COMPLEXUL EXPOZIȚIONAL din str. Aurel Vlaicu  
 Cluj-Napoca 7 - 13 Noiembrie 1994  
 VOR EXPUNE

30 de firme specializate în produse alimentare, textile și  
 încălțăminte, produse chimice, cosmetice, etc.

MAJORITATEA FIRMELOR VOR FI PRODUCĂTOARE  
 fiind interesate în:  
 LEGĂTURI COMERCIALE ȘI INVESTIȚII ÎN ROMÂNIA!

INTREPRINZĂTORI !!! OAMENI DE AFACERI !!!

• Nu uitați !!

O afacere bună începe la  
 EXPO TRANSILVANIA CLUJ

Deci VIZITAȚI-NE în perioada 7-13 noiembrie 1994 și nu veți avea  
 decât de CĂȘTIGAT !!!

Relații la tel. 064-111743, fax 064-192214, tel./fax 064-153388;154088

VĂ AȘTEPTĂM !!!

-2102-

**MUZEUL CIVILIZAȚIEI  
 POPULARE TRADIȚIONALE  
 "ASTRA"**

cu sediul în Sibiu, Piața Mică nr. 11,

**angajează  
 prin concurs:**

• **contabil șef** - absolvent  
 al Facultății de Științe  
 Economice

• **muzeograf** - absolvent  
 al Facultății de Istorie sau  
 Filologie, cunoscător al limbilor  
 germană și engleză

• **tâmplar**

Relații suplimentare la telefon  
 41.81.95.

-2101-

**s.c. LEGUME FRUCTE S.A. Sibiu**

cu sediul în str. Frigoriferului nr. 4

**închiriază mașini** carosate și  
 închise, de diverse tonaje, pentru  
 transport marfă - persoanelor fizice și  
 juridice, practicând următoarele tarife:

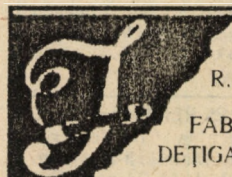
**LOCAL:**

TONAJ	LEI/KM	LEI/ORĂ STAȚIONARE
8 t	300	600
10 t	330	650
20 t	550	700

**INTERURBAN**

8 t	320	650
10 t	360	720
20 t	550	800

-2103-



R.A.T.R.

FABRICA  
 DE ȚIGARETE  
 IAȘI

Țigarete **CARPAȚI**

• foaie Verge, din import din Italia  
 • preț: 169 lei fără TVA

Țigarete **SNAGOV**

• foaie, filtru și arome din  
 import Italia, Germania  
 • preț: 297 lei fără TVA

Se asigură transport gratuit  
 la beneficiari!  
 • plata cu CEC sau numerar.

R.A.T.R. FABRICA DE ȚIGARETE  
 tel. 032/14.65.10 interior 33  
 fax: 032/11.54.71 - 2054-

**Cea mai bună pâine albă,  
 de 1 kg, se poate cumpăra  
 la prețul de 520 lei, de la**

**BRUTARIA UNIVERSITAȚII**

str. Fuiorului nr. 4 (intrare din str. Neculce)

**PROGRAM:**

luni-vineri: orele 7-20

sâmbăta: orele 7-12

duminica: închis

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU**

ORGANIZEAZĂ licitație publică

pentru închirierea terenului situat în Sibiu, B-dul  
 Spitalelor bloc 5, în suprafață de 31,91 mp, cu  
 obiect de activitate amenajarea și organizarea  
 de prestări servicii pentru asistență juridică și  
 activitate de secretariat.

Prețul de strigare este de 4.000 lei/mp/lună.  
 Licitatia se va desfășura în data de 17 noiembrie  
 1994, la sediul Primăriei Municipiului Sibiu,  
 B-dul Victoriei nr. 1-3, camera 1.

Taxa de participare la licitație de 20.000 lei se  
 va achita în contul 21.05.1.20.42.70.740 la BN  
 Trezoreria municipiului Sibiu, la fel și garanția  
 de participare 100.000 lei

Alte relații la sediul Primăriei Sibiu, camera  
 126, între orele 8-15, zilnic.

-2100-

**NOU TAXI BUGEGI**  
**COMOD, RAPID**  
**ȘI IEFTIN**  
 TAXI BUGEGI **ATP**

S.c.

**Cema S.A.**

str. Podului

nr. 127

anunță organizarea vânzării  
 prin licitație,

în data de 9 noiembrie 1994, a  
 următoarelor active:

• cal (iapă), vârsta de 15 ani - preț de  
 strigare 350.000 lei

• cal (iapă), vârsta de 14 ani - preț de  
 strigare 300.000 lei

De asemenea se vor mai licita:  
 hamuri, căruța platformă și șaretă.

Informații suplimentare se pot obține zilnic  
 la sediul societății, Biroul Administrativ sau  
 la telefon 43.40.00/46.

-2075-

**S.C. CIBINIUM H&P SRL SIBIU**

anunța onorata sa clientelă că intenționează  
 să majoreze prețurile, tarifele și adaosurile  
 comerciale la serviciile și prestațiile  
 efectuate, după 30 de zile de la data  
 apariției prezentului anunț.

**Banca Agricolă S.A.**

Sucursala Județeană Sibiu

vinde la licitație,

Ferma Avicolă situată în  
 Mediaș, proprietatea  
 debitorului S.C. AVICOLA  
 S.A. SIBIU.

Licitatia va avea loc în ziua de 16  
 noiembrie 1994, ora 10, la sediul  
 Băncii din Sibiu, Piața Mare nr. 2.

Condițiile de licitație și informații  
 suplimentare la telefon 069/41.63.27.

-2070-



s.c. PRODKOMB s.r.l.

Cluj-Napoca, str. M. Eminescu nr. 5  
 tel. 064/19.38.19. 064/19.38.17

vă oferă și în rate:

- dozatoare de sucuri și refrigeratoare de bere
- superconcentrate pentru sucuri • aparate  
 de înghețată și cuburi de gheață • linii SNACK-  
 BAR • expresoare de cafea • cuptoare pizza
- vitrine frigorifice verticale și orizontale • lăzi  
 pentru înghețată • mașini pentru spălat vase
- alte dotări pentru restaurante, baruri,  
 cofetării.

Asigurăm service în garanție și post garanție,  
 reparații frigidere, asigurăm transport.

-1909-

**FEDERALCOOP SIBIU**

cu sediul în Sibiu, B-dul Victoriei nr. 38

**ANGAJEAZĂ**

★ manager și un merceolog pentru  
 Sucursala Mediaș (depozite en-gros)

★ gestionar pentru Centrul de  
 recuperare sticle și borcane, din  
 municipiul Sibiu, fără calitate de  
 angajat (inclusiv pensionari).

Informații la telefon 41.53.06, biroul  
 O.N.M.P.I.S.

-2086-

**TURSIB**

organizează

R.A. Sibiu

licitație publică,

în ziua de 15 noiembrie 1994, ora 10, la sediul  
 unității din Calea Dumbrăvii nr. 135, pentru  
 următoarele mijloace fixe:

- autocisternă R 8135 FCC - 6,5 t - 1 buc.
- autocamion SR 113 - 5 t - 1 buc.
- autoizotermă TV 14 C - 1,5 t - 1 buc.
- autobuz IKARUS 255 - 1 buc.
- mașină de cusut MINERVA - 2 buc.
- mașină de surfilat TRIPLOB - 1 buc.
- mașină pentru butoniere DURKOPP - 1 buc.
- mașină de calcul FC 1000 - 1 buc.
- mașină de contabilizat FC 16 - 2 buc.
- mașină de contabilizat FC 64 - 2 buc.

Informații suplimentare la telefon  
 42.61.00, interior 25.

-2071-

**AGENTIA DE PUBLICITATE TRIBUNA**

str. D. Rațiu nr. 7

Program zilnic între orele 8-14

Pentru URGENTE vă puteți adresa la sediul  
 redacției, str. G. Coșbuc nr. 38, între orele 14-18  
 Sâmbătă și duminică închis.